



## TODAVIA LA LEYENDA NEGRA

# Dos escritores, frente a frente

### Y, precisamente, sobre España

Washington. (Crónica del corresponsal de "BALEARES", Rodrigo Llorens).—El escritor norteamericano Barnay Conrad, autor de la novela "Matador", una historia de amor bastante bien escrita, pero que no es tan buena como el cree, llega, desde luego, a la altura de la novela de Hemingway sobre el mismo tema, "Death in the Afternoon", ha escrito en la revista dominical del "New York Times" un artículo sobre España que, entre otras majaderías, dice lo siguiente: "No hay (en España) buenos novelistas contemporáneos, ni autores, ni actores ni autores dramáticos. Con excepción de un grupo teatral serio, el teatro de Madrid se reduce a las alarrias revistas folklóricas de canto y baile que se han venido repitiendo durante décadas. España hace películas, pero son siempre increíblemente malas".

respuesta no vale la pena formularla. Este corresponsal se limita a exponer los hechos, entre los cuales, según se ve a la legua, destaca el más evidente de todos: la puma de Barnaby Conrad no está al servicio de la verdad, como debe ser dentro de la ética del periodismo.

## COLOMBIA: SIGUEN LOS COMBATES

### 36 POLICIAS MUERTOS EN LUCHA CON UNA PARTIDA

BOGOTÁ. — El diario conservador progubernamental "El Siglo", dice que 36 miembros de la Policía y un considerable número de "bandidos" han resultado muertos en un encuentro registrado en las proximidades de Muzo, estado de Boyacá.

El Gobernador de Boyacá, Luis Sarmiento, parece ser que ha ordenado que acudan refuerzos desde Chiquinquirá, para perseguir a los bandidos. No se han facilitado cifras totales de las bajas ocasionadas por esta lucha, que casi puede considerarse como una sorda guerra civil.

#### NO HUBO MAS QUE SEIS BAJAS

BOGOTÁ. — EL SECRETARIO DE PRENSA DE LA PRESIDENCIA ANUNCIA QUE SEIS POLICIAS DE UNA PATRULLA DE 60 DEBEN DARSE COMO MUERTOS O DESAPARECIDOS DESPUES DEL ATAQUE REALIZADO POR LOS BANDIDOS EN LA REGION COMPRENDIDA ENTRE MUZO Y GUADALITO. EL COMUNICADO AÑADE QUE UNO HA DESAPARECIDO Y QUE LOS OTROS CINCO HAN SIDO ASESINADOS. AGREGA QUE, SEGUN EL CUARTEL GENERAL DE POLICIA, UNA COMPLETA CALMA REINA EN TODO EL PAIS.

## Se ha creado una reserva de aceite que asegura el consumo nacional en 1953

### En Jaén hay almacenados 65 millones de kilos

#### El Banco de España ha financiado esta reserva

Jaén — En uno 160 millones de kilos se estima el aceite elaborado en toda la provincia, como resultado de la campaña pasada, en la que se acusó una de las llamadas grandes cosechas del siglo. Esto planteó una serie de problemas a los cosecheros, que podrían haber derivado en una grave situación económica. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Arche Hermosa, abordó valientemente los problemas planteados, y gracias a sus estudios previos, a su desvelo y a su tenacidad se ha conseguido no solo la movilización de una gran parte de la cosecha, sino la financiación de la que aun está almacenada, constituida en reserva. Esta acertada gestión tuvo varias etapas, entre ellas una importante, que fué la exposición al Gobierno de un plan de desarrollo y distribución del aceite producido a base de los datos contenidos en informes de los técnicos agrícolas e industriales. Por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes se procedió a librar cupos que supusieron la cantidad de 70 millones de kilos de aceite en una primera etapa y 25 millones en la segunda. Conseguido esto, aun quedan o

(continúa en quinta pág.)

## Recuerdo de héroes españoles y filipinos



SAN JUAN DEL MONTE (Filipinas).—En esta localidad se ha celebrado un simbólico acto de confraternidad hispano-filipina, honrando la memoria de los muertos españoles y filipinos en la primera batalla por la independencia de Filipinas. El Embajador español, don Antonio Guillón, puso una corona de flores en el monumento a los caídos de Filipinas y el general Aguinaldo, adalid de la independencia de su país y primer Presidente de Filipinas, puso otra corona en la tumba de los héroes españoles, sellando así la amistad inquebrantable de ambos pueblos. La foto muestra un momento del solemne acto. — (Foto "Cifra")



## Sólo los rusos no estuvieron

Castelgandolfo. — El Santo Padre conversa con un grupo de astrónomos durante la audiencia concedida a los 650 participantes en la VII Asamblea General de la Unión Astronómica Internacional. Los representantes de la URSS no asistieron a dicha audiencia (Foto "Cifra")

SE ESPERA EXPLOTE ESTE AÑO

## La bomba de hidrógeno, será «solamente», diez veces más potente que la atómica

WASHINGTON. — Es posible que los Estados Unidos provoquen la explosión de su primera bomba de hidrógeno en este año, según se declara de fuente competente.

El Departamento de Defensa y la Comisión de Energía Atómica anuncian que una fuerza expedicionaria, la número 132, realizará pruebas secretas este otoño en el solitario atolón de Eniwetok, en el Pacífico. El anuncio dice solamente que las pruebas tienden al desarrollo o perfeccionamiento de las armas atómicas. No da el motivo de trasladar las pruebas atómicas norteamericanas de Nevada, en el lugar denominado "Frenchman's Flat" a Eniwetok, pero todos los indicios son de que se preparan pruebas de gran importancia. Las crecientes precauciones de seguridad que se están adoptando, pueden significar que la explosión puede ser demasiado fuerte para el terreno de Nevada,

donde algunas explosiones anteriores se han registrado a cerca de 100 kilómetros de distancia. También puede significar que se está trabajando febrilmente para mantener la ventaja atómica sobre Rusia y que se ha encontrado la superatómica que encargó el Presidente Truman hace dos años, mil veces más potente que las bombas atómicas corrientes. Sin embargo, los observadores creen que las primeras bombas de hidrógeno serán solo unas 10 veces más potentes que las atómicas. (Efe)

## Dos trenes de mercancías chocan violentamente en la Estación de Villarrobledo

### Cuatro muertos y dos heridos ocasionó el accidente

Villarrobledo. — El tren mercancías EH-16, que procedía de Madrid, al llegar a unos cincuenta metros de esta estación, chocó contra otro que se hallaba parado, número 7.592. La colisión se debió a no detenerse el convoy en el cambio de entrada, no obstante tener el disco de alto y un agente con la señal encarnada. Veinte unidades, cargadas de mercancías, sufrieron grandes daños, y cuatro de ellas quedaron levantadas, con los topes hacia arriba. La máquina del mercancías procedente de Madrid fue a empotrarse en un tanque de vino.

Inmediatamente se organizaron los trabajos de auxilio, extrayéndose al mozo de tren Baudilio Ca-

macho Barralón con gravísimas heridas, a consecuencia de las cuales falleció al llegar a la Casa de Socorro. Este agente venía en el tren de Madrid, salvándose otro del que se hallaba parado, por saltar a tierra al advertir el peligro. Asimismo resultaron heridos el mozo de tren Vicente Lara del Villar y el maquinista Samuel Aranda Roldán.

Después de las nueve de la noche continuaban los trabajos para extraer del furgón del mercancías EH-16 al jefe del mismo, Alfonso Cañizares Mazueco, y se tenía la impresión de que dentro de la misma unidad se encontraban dos o tres personas más que subieron en Socuéllanos. La circunstancia de estar el furgón incrustado en otros vagones dificultaba enormemente los trabajos.

De Alcázar de San Juan y otros puntos, llegaron trenes de socorro con brigadas de Vías y Obras que inmediatamente prestaron sus servicios para auxiliar a las víctimas y normalizar la circulación.

#### EXTRACCION DE TRES CADAVERES

Albacete. — Avanzada la madrugada, terminaron los trabajos para extraer los cadáveres que quedaban entre los restos del furgón del tren de mercancías que chocó en Villarrobledo. Apareció primero el cadáver del conductor del tren, Alfonso Cañizares, de Alcázar de San Juan, que fué reconocido por la familia, y después dos cadáveres más que no han sido identificados, correspondiente uno de ellos a una mujer de veinticinco a treinta años, y que se supone corresponden al matrimonio que subió en Socuéllanos. Tras laboriosos trabajos, ha quedado restablecida la circulación.

## Orden de Caballería norteamericana

Atlanta (Georgia).— El espíritu caballeresco va a impregnar de nuevo en el Sur. La Orden de los Caballeros del Sur ha visto aprobados sus estatutos. En ellos figura como una de las finalidades perseguidas por la nueva organización el lograr que los hombres recuperen el hábito de ceder el asiento a las señoras en los autobuses y el que se inclinan cuando suben en ascensor en compañía de una dama.

**Ayer en la CIUDAD** COMO AYER, 13 DE SEPTIEMBRE... Ayer se cumplieron diecinueve años de la efemérides española conocida por el golpe de Estado del General Primo de Rivera. Con la Dictadura se inició una era de paz y prosperidad para la patria, que se prolongó durante siete años largos y en los que la paz de África, con el victorioso desembarco en Alhucemas, el saneamiento de la Hacienda pública, la organización de la Administración local, las obras de pública utilidad, especialmente carreteras y puertos, Exposiciones de Muestras de Barcelona y Sevilla, y, sobre todo, otro motivo de nacional orgullo, inmutable ya en las páginas de nuestra historia contemporánea, el alto prestigio de nuestra España en orden, puesta de ejemplo en el altavoz de nuestras fronteras. Luego fueron los males de la República, fraguados por los políticos resentidos de la Dictadura, hasta abocar a España en el caos que hizo precisa la heroicidad de nuestro pueblo en la Cruz y la Espada de nuestro 18 de Julio.

La fecha histórica del 13 de Septiembre de 1923 tendrá, además, para nosotros, una emotiva significación. Mozo era José Antonio, el hijo del Dictador, fundador de Falange Española, en aquella fecha, formado ya en la disciplina del Derecho. Tanta transcendencia, pues, había de tener aquella Jefatura de Gobierno sentándose a mesa y manteles en su propio hogar familiar, que a esa experiencia viva y caliente que nutriría su finísima inteligencia y calaría en su corazón, atribuímos las virtudes capitales de su doctrina política, en la que se tamiza todo el acervo de sus profundas meditaciones en la historia y toda la receptibilidad aguda del momento histórico que viviera con tanta intimidad. Y ello puesto en el largo silogismo de su esencial formación jurídica, que fuera asombro del propio padre Dictador en la conferencia que sobre economía política dió el hijo en el Círculo de Bellas Artes, de Madrid.

Por todos estos motivos es por los que, a la distancia de diecinueve años, hacemos la glosa de aquella efemérides histórica, que para enlazarla en cierta manera con el cielo de nuestro Régimen actual, nos legara la figura patricia del protomártir de nuestro Movimiento Nacional, Ministro de aquella Dictadura, don José Calvo Sotelo.

Años felices para España los que iniciara aquel 13 de Septiembre de 1923 el inolvidable Capitán General de Cataluña.

**CORREO INTERIOR** Hemos recibido estas dos cartas, que titulamos así:

**CON EL PIE EN EL ACELERADOR.** — "Muy Sr. mío: Sinceramente le diré que admiro su sección de "Ayer en la Ciudad", porque en ella se refleja el sentir de los habitantes de Palma y gracias a la misma observo se van subsanando muchísimos defectos de los que desgraciadamente se veía colmada nuestra ciudad.

Sin embargo, hay una serie de defectos capitales que pueden solucionarse a mi entender pero que necesitan de una persona verdaderamente voluntariosa — es lo esencial — y que no se desanime hasta conseguir su propósito.

Se han solucionado de un modo digno de alabanza los vitales asuntos del azúcar y el aceite; algo que nunca olvidará el pueblo de Palma, acostumbrado hasta ahora al sistema de palacio, o sea... despacio. ¡Eso es! Despacio iba todo siempre, hasta que una persona consciente de su deber, ha sabido demostrar palpablemente que cuando se quiere con tesón lograr algo, se logra.

Su sección del periódico es una especie de oficina de reclamaciones que por rarísima excepción, atiende amablemente las peticiones de los que a ella acuden con sus escritos. Ahora bien; estas reclamaciones, siempre suelen tratar sobre los mismos temas (tranvías, motocicletas con escape libre, abuso de precios, garramberrismo, electricidad, etc.), lo cual es muy natural, pues estos temas son precisamente los que atañen a toda la ciudad sin excepción.

Las motocicletas infringen el reglamento de circulación y nadie parece darse cuenta. La calle de Aragón es un abuso en cuanto a ruidos se refiere y por mucho que clemen sus vecinos, nadie les hace caso.

Garramberrismo, abuso de precios, viajes por mar a la península, etc., son otras cuestiones manoseadas pero sin resultado. ¿Qué día será que veremos barrer las calles a los garramberreros? Habría que anunciarlo públicamente.

Gas y Electricidad sigue dando y quitando el fluido cuando le parece, perjudicando a un gran sector industrial e infringiendo el reglamento propio. No avisa cuando tiene que cortar el fluido y cuando avisa lo hace de un modo tan ambiguo, que es como si dijera: cortaré la corriente cuando me convenga.

¿No habría — pregunto yo — una serie de caballeros que se encargaran cada uno de un asunto de éstos para darle solución? Estos días hemos visto con agrado que se ha designado a un concejal para arreglar la cuestión de la leche: le aseguramos que lo conseguirá y merecerá el aplauso de todos.

Algo parecido habría que hacerse con los defectos de nuestra ciudad, apuntados anteriormente. Son pocos defectos (no contamos los pequeños que no hay que olvidar) pero de ellos se habla demasiado y se hace poco, muy poco, para que se deje de hablar. Dejémoslos, pues, de lamentaciones jereniáticas y pongámos remedio a los abusos. — "Unamuno".

**UNA SOLA FARMACIA PARA EL TOTAL CENSO DE LA POBLACION.** "Sr. Cofueto, Muy Sr. mío: En el intervalo de tiempo comprendido entre las 10 de cada noche y las 9 de cada mañana siguiente, en nuestra ciudad — de tan amplia superficie como malas comunicaciones — no hay más que una sola Farmacia abierta.

No resulta difícil deducir las múltiples consecuencias — la menor, calificable de gravísima — que tan insuficiente servicio puede originar y de hecho origina una y muchas veces. Piense cada cual libremente en qué angustiosas circunstancias puede encontrarse un momento dado y sus nefastas soluciones por falta inmediata del ansiado remedio. No todo el mundo puede trasladarse, con la rapidez necesaria de un extremo a otro de la ciudad en un momento determinado.

¿Acaso en los aludidos establecimientos: solo existen derechos? ¿Habrá jamás una justificación? Responda cada uno por sí mismo y medite sobre ello... quien deba. Atentamente. — "A. L."

**BICICLETAS**

**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO Ciclos FERRÁ**

**Cronica de Sociedad**

**PERSONALIDADES QUE VAN Y VIENEN**

El barón y la baronesa de La Baume, francés, llegaron ayer a Palma. Se hospedan en el Hotel Maricel.

La condesa de Diesbach, de nacionalidad suiza, esposa del Ministro de Suiza en Sawa y ex-ministro de su país en España, llegó ayer a Palma. Se hospeda en el Hotel Maricel.

**PERITOS INDUSTRIALES APAREJADORES LICEO ESPAÑOL**

**Natalicio**  
El hogar de nuestro estimado camarada, empleado administrativo de "BALEARES", Simón Benejam López, y esposa doña Juana Barceló de Benejam, se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de su segundo hijo, una preciosa niña, a la que se le impondrá el nombre de Natividad.

**MUDANZAS CASA ROJALS Siete Esquinas, 5. Teléfono 2227**

**Peticion de mano**  
Por don Antonio Ripoll y doña Juana Serra y para su hijo don Bernardo, ha sido pedida a don Antonio Alberti y doña Trini Mulet, la mano de su hija María. La boda se celebrará D.m. en el próximo mes de Noviembre.

**Boda**  
En la Iglesia de Nuestra Señora

de la Merced espléndidamente adornada con flores, se celebró el día 11 del corriente el enlace matrimonial de la señorita María Vicens Morro con don Rafael Sastre Palmer.

Bendijo la unión el Rdo. don Lorenzo Martorell, Económico de Llubi.

La novia entró en el templo del brazo de su padre y padrino don Juan Vicens Mateu, y el novio del de su madre y madrina doña Margarita Palmer Jaume.

Fueron testigos don Miguel Vicens, D. Bartolomé Reinés y don Pedro Llinas, por parte de la novia, y don José Sastre, don Andrés Lladrés y don Rafael Sastre, por parte del novio.

Los recién casados salieron en viaje de novios hacia la Península.

**Los reportajes de PLANAS son reportajes perfectos**

**Viajeros**  
Procedente de Berna (Suiza) llegó estos días la señorita Cati Gammés Colom, Secretaria de la Embajada de España en Berna.

Descámose una grata estancia en Mallorca.

En el vapor correo de Barcelona salieron ayer para Zaragoza los Alféreces Cadeles don Gabriel Bauzá Martínez, don Eugenio Marín Rosselló y don Antonio Ramis Gmundi.

También salió para dicha capital el C. C. Alejandro Alba Martínez.

**RELIGIOSAS**

**CULTOS PARA HOY**

**Cuarenta horas**

Concluyen en Santa Fe, dedicadas a la Virgen del Buen Camino. En la Catedral Nuestra Señora. A las 10'30 misa solemne con sermón panegírico de Nuestra Señora por el P. Miguel Serra, C. O. Exposición del Santísimo Sacramento a las cinco de la tarde. A las 7'30, Rosario, Trisagio, sermón, Te-deum y reserva.

**Actos religiosos**

En la Catedral Basilica a las 10'30 misa mayor con sermón.

—En Santa Cruz solemne fiesta de la Exaltación de la Cruz. A las 10'45 solemne misa mayor ocupada por la sagrada cátedra don José Font Arbós, Canónigo Magistral de Menorca. A las 6 de la tarde actos de coro. A las 7'30, ejercicio de la Santa Cruz, sermón por el P. Juan Amengual, SS. CC. y adoración de la Vera-Cruz.

—En San Miguel conclusión de los solemnes cultos en honor de Nuestra Señora de la Salud. Conmemoración (XXI Aniversario) de la Coronación Pontificia de Nuestra Señora. A las 10 misa solemne con sermón por don Pedro Ribassa, Vicario de San Jaime. A las 7'30 de la tarde solemne función, Rosario y ejercicio cantado que el Montepío de Empleados Municipales de esa ciudad dedica a su Patrona la Virgen de la Salud.

—En los Sagrados Corazones, solemnes cultos que a su Excelencia Madre la Moreneta de Lluch

dedican los Cofrades y devotos de Palma. A las 8 misa de comunión general con cánticos. A las 10'30 misa solemne con sermón panegírico de Nuestra Celestial Madre y Señora. Por la tarde después del Rosario solemne ejercicio con sermón.

—En el Socorro a las 8 misa de comunión para los Terciarios de San Agustín. Todos los Terciarios y Cinturados pueden ganar el Jubileo "Toties Quoties" desde las 12 del sábado hasta la noche del catorce.

—En el Oratorio del Cementerio continuación de la Novena en sufragio de las benditas almas del Purgatorio. Por la tarde a las 5'30 con sermón por el P. Guillerme Font C. O.

**Visita**  
A la Virgen de Belén en el Santo Hospital.

**CULTOS PARA MANANA**

**Cuarenta Horas**

Empiezan en el convento de la Concepción a los Dolores de Nuestra Señora. Exposición a las cuatro de la tarde; a las 7'30 Rosario, Triduo con meditación y reserva de S. D. M.

**Actos religiosos**

En Montesión por ser la fiesta de Nuestra Señora de los Dolores, la Congregación de Madres Cristianas tiene misa de comunión a las 8.

**Visita**  
A la Anunciación de Nuestra Señora en la Catedral.

**MOSQUITO**  
Motores para bicicleta  
Entregas inmediatas  
Agente exclusivo  
**A. BIBILONI**

**INDUSTRIAL RANI**  
les ofrece  
Con su TRANSVASADOR PATENTADO para ácidos, disolventes, alcalis, etc.  
la seguridad de  
Alejar el PELIGRO en el manejo de líquidos CORROSIVOS  
Evitar totalmente los DERRAMES  
Eliminar las ROTURAS  
Ahorrar TIEMPO  
SEA CONSECUENTE Y EMPLEE EL TRANSVASADOR RANI  
NOTA: Distinguiendo merecidamente la INDUSTRIA y COMERCIO de esta Capital, nuestro Delegado General de Ventas para toda ESPAÑA D. Fco. JAVIER PUJOL atenderá cumplidamente toda clase de consultas durante los días 13 al 30 en el Hotel PERU.

**Su Contabilidad al día**  
Consulte al teléfono 4128  
Oficinas: Capitán Cristóbal Real, n.º 168 - 2.º

**Diario** 14 SEPTIEMBRE DOMINGO

**SANTORAL**  
La Exaltación de la Santa Cruz.  
\*  
El Sol sale a las 5'27.  
Se pone a las 18'4.  
La Luna sale a las 1'38.  
Se pone a las 16'16.

**EFEMÉRIDES**  
14 de Septiembre de 1724.  
Llegó la noticia a esta ciudad de la muerte del Rey Luis I.

**Hace un Siglo**  
Cuarto de Siglo  
Día 14 de septiembre de 1927  
El hogar de don Enrique Vives Castrillón se ha visto aumentado con el nacimiento de una preciosa niña a la que se impondrá el nombre de Enriqueta Cariota.

**FARMACIAS DE TURNO DURANTE LA SEMANA HASTA EL PROXIMO DOMINGO INCLUSIVE**  
(De 9 mañana a 10 noche)  
Agullo Pomar.— P. Bartolomé Pou, 52.  
Alemán.— Concepción, 43.  
Artigues.— Rubí, 11.  
Canals.— Avda. A. Rosselló, 71.  
Coll Sierra.— Monjas, 2.  
González.— Hornabeque, 56 (Santa Catalina).  
Grimalt.— H. de Manacor, 136.  
Mascaró.— General Codoc, 13.  
Santandreu.— Fausto Morrell.  
Victoria.— Calvo Sotelo, 122 (Terreno).  
Vidal.— Plaza Weyler, 22.  
Vda. de Trián.— San Miguel, 159.

**SERVICIO NOCTURNO**  
(De 10 noche a 9 mañana)  
Fornés.— Boisería, 1.

**El tiempo**  
Escasa nubosidad. Los vientos serán algo fuertes del Oeste, girando después al Noroeste y finalmente al Norte. Fuerte marejada en el Golfo de León y marejada en el Mediterráneo occidental.  
**MENTAHO**  
En Santa María, Sarcellas, Pollensa, Binisalem, Sóller y Felanitx.  
**CUPON DEL CIEGO**  
Número premiado: 301.

En todas las Farmacias **LECHE DE ALMENDRAS NUTRONA**  
Consulte a su médico. (C. B. 13 041)

**Escuela Preparatoria de Ingreso del Instituto Nacional «Ramón Llull»**  
Preparación graduada — Educación integral  
Régimen de permanencias — Selección de alumnado  
Vigilancia y Dirección espiritual  
LOS ASPIRANTES deben ser escolares de 8 a 11 años que hayan de seguir sus estudios en el Instituto.  
LA ADMISION está sujeta a la finalidad de la Escuela, que es proporcionar al Instituto no una matrícula numerosa sino escogida, esto es,  
**ALUMNOS intelectualmente capaces**  
bien preparados para el bachillerato acostumbrados al régimen del Instituto y educados en sus orientaciones pedagógicas.  
La inscripción estará abierta durante este mes.

**DR. J. TOMAS VERDERA**  
Especialista en Enfermedades del CORAZON  
MEDICINA INTERNA. Armengol, 1  
HA REANUDADO SU CONSULTA DIARIA

**INGLES - FRANCÉS**  
POR CORRESPONDENCIA (CON DISCOS O SIN DISCOS)  
**CURSOS CCC** Fonobilingües  
Apartado 183 SAN SEBASTIAN  
OTRA OPINION: Tengo el placer de testimoniarles mi profunda admiración por su excelente procedimiento...  
R. LOPEZ Castelar, 9-Vigo  
Os seguimos con un tocadiscos miniatura a los alumnos que carezcan de gramófono  
**PIDANOS FOLLETO GRATIS**

Rogau a Dios en caridad por el alma de  
**D.ª Catalina Rosselló Franco**  
que falleció ayer tarde a la edad de 45 años en esta ciudad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
E. R. D.  
Su afligido esposo don Antonio Forteza Aguiló; hijo, Javier; madre, hermanos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 1 de la tarde y seguidamente la conducción del cadáver a su última morada y a los funerales que se rezarán mañana, lunes, a las 11, en la iglesia de San Magín, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.  
No se invita particularmente Casa mortuoria: Cervantes, 16. (Santa Catalina).  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder Indulgencias en la forma acostumbrada.

OTRO ALTO EN EL CAMINO

# El "náufrago voluntario" (Dr. Bombard) regresa a París para conocer a su hija



...aún todavía constituían pareja los naufragos voluntarios al salir (8 de Julio) del puerto de Palma de Mallorca a Casablanca. En el avión de Canarias llegó a Casablanca el navegante solitario Bombard, quien continuó viaje aéreo a París para ver a su esposa, que ha alumbrado una niña. En el aeródromo, ha declarado que su ausencia de Las Palmas durará unas semanas y que regresará allí para la prueba del Atlántico.—(Efe).

# Cordialidad entre Liberia y España

### Síntesis de las últimas declaraciones de M. Tubman

San Cruz de Tenerife.—Antes de partir a Las Palmas, desde donde emprenderá el viaje de regreso a su país a bordo del buque mercante "Suliman", el Presidente de la República de Liberia Mr. William V. S. Tubman hizo las siguientes declaraciones a los periodistas tinerfeños: "Mi presencia en España, correspondiendo a la atenta invitación del Caudillo y su Gobierno, me sirve para estrechar aún más las cordiales relaciones que a República de Liberia viene sosteniendo con España. Estas relaciones han sido siempre cordiales y amistosas, durante el período de guerra el pueblo español, en el que las Naciones Unidas ordenaron retirar las representaciones diplomáticas en Madrid. Considero al Jefe del Estado español como un gran Caudillo político y un magnífico militar, además de un hombre extraordinario. Se ve que hace las cosas a su medida y siente tremenda inquietud por el bienestar de su pueblo.

...se camina con ritmo acelerado hacia su engrandecimiento y se trabaja incansablemente en mejorar las condiciones económicas y comerciales." Durante la recepción celebrada antes de embarcar, el Presidente de Liberia impuso la condecoración de Comendador de la Orden de la Estrella de Africa al Cónsul de Liberia en Tenerife, como recompensa a los 35 años de continuos servicios prestados a Liberia. — Cifra.

...de Liberia impuso la condecoración de Comendador de la Orden de la Estrella de Africa al Cónsul de Liberia en Tenerife, como recompensa a los 35 años de continuos servicios prestados a Liberia. — Cifra.

## HA DICHO EL PAPA:

# La "Guerra Fría" debe ser condenada incondicionalmente

### S. S. dió su aprobación al derecho y obligación de los estados a defenderse colectivamente

Ciudad del Vaticano.—El Papa ha dado esta noche una aprobación al derecho y obligación de los Estados a defenderse colectivamente contra la agresión y dijo que la "guerra fría" debe ser condenada incondicionalmente. Sin mencionar el Pacto del Atlántico Su Santidad dió su apoyo tácito a los esfuerzos que para la defensa realiza Europa y en una referencia hablando de la guerra fría la describió como merecedora del mismo juicio que se otorgaría a una guerra según la ley internacional y natural. La ofensiva que realiza como dijo, el Estado o Estados pacíficos que sufran la agresión que tienen el derecho y la obligación de defenderse.

...La Iglesia—continuó Su Santidad—cree en la paz y no se cansará de repetir que los problemas políticos y económicos actuales se pueden resolver "amistosamente". El Vicario de Cristo hizo estas manifestaciones en unas palabras di-

**La mar de LOS BARCOS**

SALE POR DESDE:

- PALMA para BAKI LLONA: Diario, excepto los domingos. Salidas a las 21 horas.
- BARCELONA para PALMA: Diario, excepto los domingos. Salidas a las 21 horas.
- PALMA para VALENCIA (directo): Jueves a las 19 h.
- VALENCIA para PALMA (directo): Viernes a las 22 h.
- PALMA-IBIZA-VALENCIA: Lunes a las 12 h.
  - Salida de Ibiza para Valencia: Lunes, 22 h.
  - Salida de Valencia para Ibiza: Martes, 22 h.
  - Salida de Ibiza para PALMA: Miércoles, 9 h.
- PALMA-IBIZA-ALICANTE: Viernes a las 12 h.
  - Salida de Ibiza para Alicante: viernes a las 20 h.
  - Salida de Alicante para Ibiza: Sábados a las 20 h.
  - Salida de Ibiza para PALMA: Domingos a las 9 h.
- PALMA - MAHON: Martes a las 21 h.
- MAHON PALMA: Miércoles a las 21 h.
- PALMA - LABRERA: Salidas los martes y viernes y regreso el mismo día.
- CIUDAD DE LA-PALMA: Martes a las 15 h.
- LA MA-CIUDAD DE LA: Jueves a las 15 h.
- CIUDAD DE LA-ALCUDIA: Sábados a las 10 h.
- ALCUDIA-CIUDAD DE LA: Lunes a las 12 h.

## ¡A la Legión! ¡Españoles y Extranjeros! ¡La Legión os espera!

La Legión va siempre en vanguardia y siempre llegó donde el mando dispuso. Es el Cuerpo de más gloriosa historia del Ejército Español. El recuerdo de la vida de Legionario llenará de orgullo vuestro porvenir, borrará las amarguras del pasado y sus heroicos nombres serán vuestro limpio blasón de Caballeros defensores de la Patria. Podéis alcanzar ascensos de brillante porvenir. Tendréis alimentación sana y abundante. Vestuario de buena calidad, práctico y vistoso. Primas de enganche muy crecidas y aumento de haber por años de servicio. Los legionarios son los soldados del Ejército mejor retribuidos y los de mejor porvenir. Los que aspiréis a la gloria, los que deseen escapar de olvido, de retención de lucha; los que busquéis aventuras y aspiréis a ostentat galones, estrellas, cruces o ganados en la lucha el mejor título de caballeros. Bandierín de Enganche: Cuartel de Caballería.

# Fuertes temporales en la península

## Un avión de Palma de Mallorca llegó a Barcelona con los cristales destrozados

### La ciudad condal y Tarragona, inundadas en grandes extensiones

Barajas, 13. — Se tienen noticias de que un avión de pasajeros que se dirigía desde Palma de Mallorca a Barcelona aguantó un fuerte temporal de lluvia, viento y granizo, siendo tal la intensidad de éste, que el aparato tomó tierra en Barcelona con los cristales de la cabina de pilotaje destrozados.—(Cifra).

Varias estaciones del metro han resultado inundadas, obligando a la suspensión del servicio. Los trenes del interior que salen de la plaza de Cataluña, lo hacen desde la estación de la Avenida. Los bomberos han sido intensamente requeridos para sacar el agua del gran número de viviendas inundadas.

se convirtió en auténtico temporal que ha durado cerca de hora y media. La tromba de agua llegó acompañada de gran aparato eléctrico y fuerte viento. Se han registrado inundaciones y los servicios de bomberos han tenido que prestar servicios y apoyo en repetidas ocasiones en casas situadas en la parte baja de la capital. Afortunadamente no se han registrado desgracias personales.

## MALAS CONDICIONES METEOROLÓGICAS

Barajas, 13. — A causa de las malas condiciones meteorológicas reinantes en extensas zonas de la península, fueron suspendidos algunos servicios aéreos y algunos no pudieron realizarse con normalidad.

Después de un breve paréntesis, hacia las ocho de la noche la lluvia arreció nuevamente, manteniéndose en las mismas características hasta mediada la noche, en que ha decrecido la precipitación. Se han registrado algunas desgracias personales. En Horta, una casa se derrumbó resultando heridos quince de sus habitantes; en la calle de las Navas de Tolosa, se desprendió un cable de alta tensión, matando a un transeunte. El expreso de Madrid tuvo que emprender el viaje dos horas después del horario fijado en el itinerario. El rápido de Valencia y expreso de Port-Bou llegaron con retraso. Las líneas telefónicas y telegráficas han sufrido graves daños.—(Cifra).

El viento ha causado destrozos en el arbolado. El mar aparece de color terroso en una extensión de un millar de metros, demostración de que el río Franconi ha debido experimentar una notable crecida.—Cifra.

## IMPRESIONANTE TEMPORAL EN BARCELONA

Barcelona, 13. — Un impresionante temporal que duró quince minutos, ha dado 87 litros por metro cuadrado. Se ha registrado esta tarde según ha declarado el servicio meteorológico.

Esta precipitación acuosa es la de mayor intensidad de las registradas. Todo el día el firmamento ha permanecido cubierto y a las tres horas, la cerrazón fué total, iniciándose una tormenta acompañada de gran aparato eléctrico. El tránsito de vehículos ha quedado parado en todas las zonas de la ciudad, muchas de las cuales han visto convertidas en ríos algunas de sus calles, subiendo el agua encima del bordillo.

MAS TEMPORAL EN TARRAGONA

Tarragona, 13. — Alrededor de las dos de la tarde ha comenzado a llover ligeramente en la región, pero a eso de las 4, el aguacero

# Carlos Ibañez, recibe al Embajador de España

Santiago de Chile 13.—El candidato triunfante en las elecciones para la Presidencia de la República, Carlos Ibañez, recibió en su residencia al Embajador de España con quien celebró una cordial y prolongada entrevista. — Efe.

# "El Pakistan se muere de hambre"

### Dice el "New York Times" que aconseja el envío de trigo

NUEVA YORK, 13 — EL "NEW YORK TIMES" ACONSEJA QUE SE CONCEDA MUY PRONTO UN EMPRESTITO AL PAKISTAN PARA LA COMPRA DE TRIGO, "PORQUE SE MUERE DE HAMBRE". HACE RESALTAR LA GRAN LABOR REALIZADA POR ESE PAIS DESDE SU INDEPENDENCIA HACE CINCO AÑOS.—(EFE).

# MANIOBRAS DEL EJERCITO TURCO

### Operaciones para la defensa de los Dardanelos

Angora 13.—El tercer cuerpo del ejército turco organizará la semana que viene unas maniobras en la zona fronteriza que ha sido recientemente visitada por el general supremo en Europa, general Ridgway.



MONTGOMERY

El segundo cuerpo del ejército terminó ayer unas maniobras que han durado cuarenta días, en una operación de la defensa de los Dardanelos.

En las maniobras próximas asistirá y ayudará en su desarrollo el Mariscal Montgomery segundo jefe de las fuerzas aliadas occidentales a quien se espera el día 21 de septiembre.—Efe.

Nueva York 13.—Los periódicos de la cadena Scrip-Howard publican un editorial en el que se dice: "El general Ridgway describió su primera visita de inspección a Turquía como una de las más impresionantes excursiones que había tenido hasta ahora debido al patriotismo y profundo amor al país, que es visible entre el pueblo y los soldados".

El Comandante supremo aliado se impresionó también con la fuerte dirección que encontró en el ejército turco. Fué significativo—añade el editorial—que el secretario de las fuerzas del ejército francés en su reciente regreso de Europa hablará principalmente sobre los programas militares del ejército turco mientras muy poco de la situación existente en otros países visitados por él en su día.—Efe.

## CONFORT DOMESTICO

Jules Moch, que ha presidido la delegación francesa en la conferencia del armisticio, ha regresado de los Estados Unidos donde ha pasado varios meses. De las impresiones publicadas en un diario de París, tomamos las siguientes, que tienen su miga: "Mi esposa y yo fuimos invitados por una joven pareja norteamericana. Cuando llegamos ante su casa, vimos dos coches de la misma marca y modelo. Sólo diferían los colores. El primero—me dijo nuestro anfitrión—es el de mi mujer. El segundo es el de la criada. Se trata de una mulata que viene cuatro días por semana a trabajar cinco horas. Su marido es obrero especializado en una fábrica de aviones y tienen un hotelito parecido a éste". Y Moch terminó confesando su gran admiración hacia un régimen que permite tal confort a las criadas.

**RELOJES MARCA**

**Cortebert**

**ROMAN**

En las mejores relojerías



S. S. PIO XII

rígidas a los dos mil peregrinos franceses del movimiento "Pax Christi" que han efectuado una peregrinación a la tumba de San Francisco de Asís.— Efe.

**fotos**

SEMANARIO GRAFICO

DE MÁXIMA ACTUALIDAD



MR. TUBMAN

...ha sido gigantesca la labor desarrollada por Franco y su Gobierno, para que España alcanzara la actual situación y preponderancia. Después de la guerra civil aislada, que dejó la economía maltrevida y en momentos en que le faltaba la ayuda de las naciones extranjeras, las cuales abandonaron a España a su suerte. Llegó a su visita a España, que el pueblo está perfectamente de acuerdo con la política seguida por sus mandatarios, ya que a través de ella se han conseguido la paz y la seguridad interiores y se han alcanzado nuevamente el puesto de internacionalmente correspondiente a España, por su prestigio histórico y su privilegiada situación geográfica. Acerca de las relaciones comerciales entre los dos países dijo Tubman: "Durante el tiempo que he permanecido en contacto con el Gobierno español, se llevaron a cabo conversaciones sobre diferentes cuestiones de índole comercial y económica, para llegar a un amplio intercambio de productos entre ambos países, quedando convenidos en principio los términos de tales acuerdos y a ser, únicamente, de pequeños detalles." Finalmente, el Presidente manifestó que "la República de Libe-

ESTUDIO GENERAL LULIANO DE MALLORCA

Conferencia del señor Ballesteros Gaibros. Mañana lunes día 15 a las 7:30 de la tarde el catedrático de la Ballesteros Gaibros pronunciará una conferencia en el Salón de Actos de este Estudio General con el siguiente tema: Sudamérica española hoy: Tierra y hombres.

ESCUELA DE TRABAJO

Matrícula para el curso 1952-53. En la Secretaría de esta Escuela (calle Pedro A. Peña, de 6 a 5 de la tarde de los días laborables, se admitirá la inscripción de matrícula a los aprendices y obreros de las especialidades eléctricas, mecánicas y carpintero-ebanista que deseen asistir a las clases teórico-prácticas del próximo curso escolar. El horario de clases, comprendido entre las seis y media y las ocho y media de la tarde, es compatible con el horario de trabajo.

Las industrias que por estar comprendidas en la Orden del Ministerio de Industria de 28 de marzo último vienen obligadas a sostener una Escuela de Formación Profesional en su propio taller, pueden suplir esta obligación matriculando a sus aprendices a las clases nocturnas de esta Escuela. Los impresos que deben llenar los interesados se facilitan gratis en la Portería de la Escuela, y por la Dirección y Secretaría se resolverán cuantas consultas se hagan.

Palma de Mallorca, 15 de Septiembre de 1952.—El Secretario, M. GARNÍ.

Instituto Nacional de Previsión Zona Aérea de Baleares

PROTECCION DE VUELO "SECRETARIA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO". Se saca a concurso restringido entre los industriales del ramo la "CONSTRUCCION DE UN DEPOSITO PARA GASOLINA EN SON BONET" admitiéndose ofertas hasta el día 19 de Septiembre a las 9 horas. Los pliegos y planos estarán expuestos en la Secretaría de esta Junta sita en la calle Juan Aicover, 23. Será condición indispensable para concurrir el haber depositado la cantidad de 400'00 pesetas, en concepto de depósito en la Pagaduría de este Servicio. El importe del presente anuncio será a cargo del adjudicatario.

Palma a 11 Septiembre de 1952. El Secretario de la Junta Económica, Eduardo Bryant. LONAS CURTIDOS BALLESTER, 4. EXCLUSIVISTAS. Preciamos toda España para trabajar Patente invención número 198.519 "Economizador L. N." de gran utilidad para automóviles y toda clase de motores de gasolina. Dirigirse con referencias a ECONOMIZADOR L. N. — Martínez Cubells 4. VALENCIA. — Abstenganse curiosos.



LA NOCTURNA DE AYER

La agrupación musical "Calas de Arte" se presentó anoche ante nuestro público en función nocturna. La actuación de dicha banda era esperada con verdadera curiosidad y el numeroso público que asistió a la función, no solo no resultó defraudado, sino que en algunas ocasiones se divirtió de lo lindo.

"Manolillo" lidió la res que le tocó en suerte con mucha valentía. Sacó algunos achuchones y mató de dos estocadas y un desbarbello. La banda se hizo apañar en una serie de creaciones de gran espectacularidad como "El barco sifonómico", "La novia de Reverte", "Maria Cristina me quiere gobernar", etc. interpretando los "pou-purrís" clásicos con mucho ajuste.

En la parte cómica se lidió otras res, obteniendo la cuadrilla muchos aplausos. Presidió el funcionario de Policía señor Sastre, asesorado por el inteligente aficionado don Lorenzo Mas. Hoy se repite el espectáculo y es de esperar se registre una buena entrada. JOTA

Cementos Amenqual. Servicios a plé de obra. Telex. 42. ALBA.

El Director General

Industria, en Palma

Se hospeda en el Hotel Maricel

Ha llegado a Palma, acompañada de su distinguida esposa, el Director General de Industria, Ilmo. señor don José Sirvent Dargén. Se hospeda en el Hotel Maricel. Deseamos a tan ilustres visitantes una grata estancia en la isla.

Grandes premios para los grandes concursos de la revista "BAZAR".

HIPOTECAS

Con garantía de fincas rústicas y urbanas. Interés anual 4 1/2 %. Amplio plazo de amortización. Préstamos sobre urbanas en construcción, y para mejora de incas rústicas. TRAMITACION RAPIDA. DOGOCA Y HERGON, S. L. Avenida de José Antonio, 55. MADRID. Necesitamos agentes.

Anuncios Económicos

FINCAS

COMPRARIA chalets y bres. Terreno hasta Playas Paquera; Oleras; FINCAS MASCARÓ. San Miguel, 141. (13). VENIR chalet en Puerto Anzures de aduana al mar. Libre todo confort interiores; FINCAS MASCARÓ San Miguel 141. (17). COMPRAKIA plantas bajas. LIBRES primeros ensanches. AGENCIA ALZINA Jaime II, 32. (10). ANTES de comprar vender, traspasar, alquilar visite AGENCIA ALZINA (10). J. ALZINA. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-Venta fincas rústicas, urbanas, chalets, hipotecas. Alquileres, chalets amueblados, frascos industriales y comerciales. Bolsa de la Propiedad. Jaime II, 32-Tel. 4147. (29). LAS MEJORES fincas urbanas en Venta Agencia ALZINA Jaime II, 32. (10). TERRENO ocasión libre todo confort, jardín, terraza, vistas bosque bahía 265.000. Informes: Dos de Mayo, 37. (16). TERRENO vende finca libre espaciosos todo confort gran jardín y huerto, naranjos, agua abundante, situación privilegiada, vista Palma. Bahía más de mil m2 muchos otros detalles. 875.000. Informes: Dos de Mayo, 37. (32). GONZALEZ. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Compra venta Fincas. Monjas, 3 (10). PARA anuncios en este periódico sin aumento de tarifa. Puede dirigirse: ANUNCIOS ALZINA. Jaime II, 32. (15). PLANTA baja con horno en PLENO FUNCIONAMIENTO, vende. Aragón, 222. (10). VENIR magnífica casa de renta con espléndido principal y local grande LIBRE. Buena situación. ALZINA. Jaime II, 32. (17). VENIR espléndido chalet LIBRE, situado calle Luis Salvador. ALZINA. (10). LAS MEJORES ofertas de fincas urbanas y chalets. ALZINA. Jaime II, 32. (11). OPORTUNIDAD vende huerto. Cuatro cuarteles de huerto a unos 4 kms. de Palma. Gestiones reservadas. ALZINA. Jaime II, 32. Palma. (15).

AVISO

Relación nominal de ancianos, los cuales pueden pasar por estas oficinas (Weyler, 7, ventanilla 13) al objeto de hacerles efectivo el Subsidio de Vejez.

Juan Joaquín B. Parot Trullis, Palma; Francisca Castelló Juan, id; Paula Frau Llodrá, id; Jaime Llompart Pocovi, id; María Lladó Pintor, id; Catalina Mas Salva, id; Antonia Far Borrás, id; Francisca Tur Riera, id; Juana Ana Cardell Vidal, id; Francisca Barceló Sampol, id; Juana María Marqués Pons, id; Francisca A. Vich Ribas, id; Andrés Juliá Puigrós, id; Pedro J. Cuasp Pujol, id; Jaime Rullán Ripoll, id; Manuela Barranco Guardia, id; María Magdalena Álvarez García, Marratxí; Francisco Castelló Castelló Palma; María Ribas García S. Sardina; Magdalena Matemalas Salom, Palma; Bartolomé Oliver Ferrá, id; Felipe Oliver Ramis, Marratxí; Bartolomé Cerdá Ferrá, Palma; José Queralt Casanova Palma; Catalina Torres Tur, id; Andrés Roig Lopez, Sóller; Ana María Roig Caldentey, Marratxí; Ana María Orell Busquets, Palma; María Andreu Soler, id; María Monserrate Fábregas García, id; Antonio Castañer Mayol, Sóller; Margarita Garau Gamundi, Marratxí; Sebastiana Ximelís Bover, id; Juana Ana Calafat Cruellas, Valldemosa; Catalina Pizá Fontcuberta, Palma; Marañay Servera Pascual, id.; Agustín Oliver Pons, id.; Gregorio Rosselló Serra, id.;

VENDO finca rústica de montaña 160 cuarteles, LIBRE. ALZINA. Jaime II, 32. (11)

CERCA calle Reyes Católicos vende planta baja libre. 55.000 pesetas. Anuncios ALZINA. (12)

SE VENDE solar situado en calle 31 Diciembre, esquina Bartolomé Pou 300 metros cuadrados. Informes: San Miguel, 73 entl.º (18)

EN VENTA piso primero Avda. Conde Sallent, confort, libre. Informes: FINCAS MASCARÓ. San Miguel, 141. (15)

VENTAS

Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 50 por ciento señalado en la tasa.

BASCULAS. arcas caudales, construcciones, modificaciones y reparaciones, ferreteria. Isern, J. Anselmo Clavé, n.º 15. (14)

RELOJES SUIZOS con garantía, máquina anócrona 15 rubis, 275 pesetas. Relojeria Miró. San Miguel, 129. (15)

VENIR puertas y persianas nuevas y tablas procedentes de derribos Calle Balmes 14. (13)

ESTRUJADORA y prensa de uva tipo modernos vende precio ganga. Plaza Iglesia 6. Tel. 33. Binisalem. (16)

SEÑORITAS: 500 muestras preciosas, todas diferentes, excelentes para baile, casi regaladas. CALZADOS DADOS. (13)

BARBEROS: Vendo ocasión dos sillones americanos "D.B." y demás accesorios. Nadal Vidal, Peluquería. SANTANYI. (14)

LIQUIDACION fantástica: Sandalias piso suela o neumáticas desde el 20 al 45, baratísimas. CALZADOS DADOS (14)

NO VISITEN CALZADOS DADOS, pues se emborracharán comprando, tan y tan barato venden, millares de pares. (16)

VENDEMOS máquinas tejer "jerseys-rebecas" garantizadas; enseñanzas gratis. Soldados agujas rotas. Eusebio Estada. 84 (puente del tren) (17)

CAPTURADO platillo volante. Repleto aparatos ocasión varias marcas. Garantizados desde 500 ptas. "Bolsa de la Radio". "RADIO ESPARA". Ballester, 2. Palma. (20)

MOTORES OLIMPIA, 1 1/2 y 2 HP. Grupos buidor: Gabriel Prohens. LONJETA 15. Teléfono 4211. (16)

VENIR motociclor GRUNDER. Perfecto estado. Gabriel Prohens. LONJETA, 15. Palma (10)

TRITURADORES. CERNE- DORES, filtro prensa, machacadoras, hidro-extractores-centrifugos, motores compresores, reductores velocidad, bombas de membrana y vacia. INDUSTRIAS SEGUI. Lepant, 23. VALENCIA. (22)

MAQUINAS PUNTO, dos guiahilos, rodamiento bolas, marca garantizada, profesoras domicilio Máquinas coger puntos medias. San Bernardo, 42. MADRID. (18)

CORREAS trapezoidales Pirelli, poleas tornillería cojinetes lubricantes. C. a Darder. Sindicato, 189. Teléfonos 1331 1322. (14)

MOTORES Diesel DITER, garantizados. Pida referencias. Distribuidor: Gabriel Prohens. LONJETA 15 Teléfono 4211. (13)

FABRICA BOLAS para perlas, vende, con diez máquinas, capaz para cincuenta. Informes: Archiduque L. Salvador, 58, 1.º, 2.º. (18)

VENIR maquinaria moderna hidráulica, para pasta sopa, o cambio con una continua. Informes: Hostales, 31. Agencia Garcias. (17)

MOTORES diesel de importación, tractores, entrega inmediata. DOLS. Fray Luis Jaime 156 y 164. (14)

MAQUINAS para lavar ropa, garantizadas, gran rendimiento, demostraciones. CASA ISERN. (10)

EMBARCACIONES

SE VENDE barca motor (farc), 40 palmos, enseres. Informes: Sebastián Monserrat. Calle Pescadores. Puerto Andraitx. (15)

BARCA motor, 20 palmos, vende. Informes: Contramaestre Club Náutico. Palma. (10)

VENIR barato embarcación, 24 palmos, tipo Marconi, con motor. Jacinto Verdager, 6. (12)

ALQUILERES

ALQUILO primer piso grande, por 500 pesetas cerca Estaciones. Informes: calle Eusebio Estada, 90, 1.º. (15)

ENSEÑANZAS

INGLES, frances alemán, portugués, método especial en 60 lecciones. Academia GAMUNDI. (11)

INGLES, Francés, Alemán, Psicología, aplicada, Gafología, Rapodia, Español para turistas. Miñonas, 20. (12)

HUESPEDES

PENSION familiar en Barcelona desea estudiantes a todo estar. Referencias pueden ser facilitadas en Palma. Escribir a Sra. Feixa calle Ramón y Cajal, num. 2. BARCELONA. (26)

HABITACIONES matrimonio, baño, seriedad, (Ensanche). Pension 40 pias. Informes: Peñalares, 105, entresuelo. (12)

OFREZCO habitación solo dormir. Calle José Rovell Mota, 6, 1.º. (10)

TRASPASOS

SE ALQUILA 2.º piso, calle Son Armadams, 83, completamente amueblado, calefacción, dos chimeneas, teléfono, vajilla, ropa casa, garaje, motor elevación agua. Informes: Avda. Conde Sallent 4, 1.º. (27)

EN EL CENTRO de Palma, piso, vivienda o despachos. Informes: P. Cort, 14. (13)

AUTOMOVILES

VENIR coche Mercury último modelo. Razón: Tel. 4233. Calzados Vidal (10)

VENIR moto Soriano, buen estado. Informes: Capuchinas, 20. (10)

VENIR o cambio Fiat 1500, buen estado, con coche interior. Sindicato, 35. (12)

VENIR Hispano Suiza, tipo Gobernador, 22 HP., perfecto estado, 7 plazas, fábrica, barato. Teléf. 3993. (45)

VENIR motor Ford V 8 l cambio Chrysler, buen estado, un compresor y elevador completo. Calle General Ricardo Ortega, 46. Teléf. 1586. (22)

VENIR bicicleta con motor VAP, buen estado. Informes: Manos, 60. (10)

VENIR camioneta Fiat Ardita 13 HP., 2.000 kgs., trenes hidráulicos. Fonda Balear. Teléfono 2681. Enrique Alzamora, 4. (17)

PERDIDAS

EXTRAVIADO desde Sóller a Palma capaza conteniendo libretos y bloque de notas. Gratificaré devolución en Palma Avenida Alejandro Rosselló, 51. Bar Comas o En Buñola ("Ca'n Penaso"). (27)

EXTRAVIADO pasaporte argentino a nombre Zulema Borrego. Gratificaré devolución; Pensión Isla. (11)

EXTRAVIADO silenciador moto, desde Palma a Inca. Gratificarán en: Café Español. INCA. (12)

¿Necesita usted comprar, vender, alquilar, traspasar, etc.? Acuda a nuestra Sección de Anuncios económicos y resolverá cuanto desee rápida y económicamente.

RADIOTECCNICOS para sus rebobinados remítalos a RADIO SALOM rapidez y garantía. J. Antonio, 40. Sta. Maria. MALLORCA. (17)

CAMBIE SU RADIO viejo o defectuoso por un modernísimo "ANGLO-AEFA". Distribuidor: Moranta. San Miguel, 15. (16)

MATEO MATAS. Empresario para vaciado y limpieza toda clase pozos negros. Cavallería, 21. (13)

PASAPORTES, VISADOS CONSULARES, contratos de trabajo todos los países de América, LEGALIZAMOS Ministerio Asuntos Exteriores. TRAMITACION TODA CLASE DE DOCUMENTOS ESPAÑA Y EXTRANJERO. INFORMACION gratuita sobre todos los países. GRAPELL. Aragón, 285, 3.º. BARCELONA. (34)

MAQUINAS escribir oficina perfecto estado, alquilo sin fianza. Misorcordia, 4, 1.º. (11)

TRABAJO

La contratación de personal, según la ley de 13-2-43, debe verificarse por mediación de la OFICINA DE COLOCACION. Su incumplimiento es severamente sancionado.

SE OFRECEN bianqueadores: domicilio Precios económicos. Razón: Calle Olivera 13. Estreña Santa Cruz. (14)

SE NECESITAN teledoras y aprendizas para tejer seda Sederá Balear. S. A. Goethe, 15. (Cerca Frontón). (16)

REPRESENTANTE de carnicería, calcetines y botonera desea agente bien introducido en estos comercios para colaborar juntos en Palma ciudad. Escribir: Apartado de Correos 429 Palma. (25)

BORDADORAS a mano, se precisan para trabajos finos en bordados Mallorca. S. A. Trabajo domicilio. Preferible Talleres o Grupos. Informes: Blanquerna, 12. (21)

OFRECESE chófer carne 1.º especial. Buenas referencias. Jaime II, 32. (10)

CORTADOR sastre desea colocación. Informes: Luis Salvador, 246. (10)

NECESITAMOS aprendices especialidades eléctricas. Razón: Viniña, 71. (10)

Lea "Balear"

FORNALUTX

DE LAS PASADAS FIESTAS PATRONALES

Como anunciamos en ediciones anteriores, las fiestas patronales de Fornalutx se desarrollaron según el programa minuciosamente elaborado. El sábado por la mañana mucha gente se vio congregada a esperar la llegada del tradicional "bou". Tras una espera de algunas horas llegó, sí, pero le faltaban espaldas de un forzado muchacho. ¿Qué había sucedido? Pues sencillamente, que el pobre toro había sido lidiado durante casi toda la noche por los matadores de la localidad y claro, estaba cansado. Por la noche, una compañía local de teatro regional, puso en escena la obra de don José Luis y Marco "Mestre Lau es la mejor". Todos los intérpretes fueron largamente aplaudidos.

El domingo resultó muy ocupado entre las diferentes carreras pedestres y ciclo-pedestres, juegos abiertos para chicos y mayores y el monumental verbena, amenizada por la renombrada orquesta "Andrians", en la plaza del Generalísimo Franco debidamente cercada y que duró hasta los albores del día de la Patrona Nuestra Señora de la Natividad.

A las 9:30 hubo un solemnisimo servicio religioso en el que ofició el Rdo. don Gabriel Adrover, hijo de Fornalutx y Económico de la Misericordia, actuando de ministros los señores don Pedro Morey, D. O. de la Alquería del Conde, de Miler, y don Miguel Pons. C. D. la sagrada cátedra fue ocupada por el muy ilustre señor Canónigo de la Iglesia Catedral de Ibiza don Antonio Cañellas. La Schola Cantorum de Sóller dirigida por el Rdo. señor don Miguel Roselló, cantó la misa del Maestro Ribera.

Las autoridades eclesiásticas y civiles se dirigieron seguidamente a las Casas Consistoriales, donde el pueblo fue obsequiado con una copa de vino español. Nuestra primera autoridad local, don José Arbina dirigió sentido discurso de circunstancias a los asistentes, siendo muy aplaudido.

Por la tarde fueron bailados "la primera", "segunda" y "tercera" que según la tradición están sabastados públicamente. Y terminaron las fiestas por la noche con una velada de bailes típicos mallorquines, interpretados por la agrupación solterense "Brot de taronger" que patentizó una vez más su maestría en esa clase de exhibiciones, siendo todos ellos muy aplaudidos, tanto por la perfecta ejecución de sus bailes y canciones, como por la propiedad de su rico vestuario, ajustado en todos sus detalles a la antigua indumentaria.

Desearnos que en años venideros la hermandad de festejos que por primera vez llevó, con tanto acierto, el peso de la organización, continúe en su afán de superación para que estas fiestas ya brillantes en la actualidad, alcancen la máxima vistosidad.

Niñas, ¿sabéis dibujar?, ¿queréis aprender, suscribid a la revista "BAZAR".

Academia Cúspide Ap. 282 Palma de Mallorca y Ap. 79 Manresa Enseñanzas por correspondencia Título de Lontable INGRESO en la BANCA

EL GOBERNADOR visita Campos del Puerto y San Jordi

Se interesó en Campos por los daños causados por la reciente tormenta

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Alejandro Rodríguez de Valcárcel, continuando sus visitas a los pueblos, para tratar en ellos, de cerca, con sus autoridades y jerarcas, los problemas de mayor importancia que les afectan, marchó ayer mañana a Campos del Puerto. A la entrada del término municipal recibieron al Gobernador, a quien acompañaba su Secretario particular, señor Salcedo, las autoridades locales presididas por el Alcalde. Con ellas, el camarada Rodríguez de Valcárcel se trasladó al Ayuntamiento, en cuya plaza se había congregado todo el ayuntamiento, que vitoreó incesantemente a nuestra primera autoridad civil. En los balcones, y en los edificios, banderas nacionales y colgaduras saludaban a presencia del Gobernador, mientras la banda de música interpretaba escogidas piezas en su honor.

En el Ayuntamiento se celebró solemne sesión. El Alcalde hizo uso de la palabra dando la bienvenida al Excmo. señor Gobernador Civil y pasando después a exponer los problemas que afectan a la villa no olivados, en su mayor parte, por daños causados por reciente tormenta.

El camarada Va cárcel agradeció las manifestaciones que hacia su persona había tenido el Alcalde y marcó los puntos de vista a su creencia más necesarios y viables para la posible y rápida solución del problema que aqueja a Campos del Puerto. Fue muy aplaudido.

Terminada la sesión y ante los asistentes apasos del pueblo congregado frente al Ayuntamiento, el Gobernador Civil y Jefe Provincial hubo de someterse al balcón principal y pronunciar unas palabras de salutación a todos.

Más tarde, en la Iglesia Parroquial se cantó una Salve en acción de gracias por la atenuación de los daños sufridos por el pueblo en la reciente tormenta.

El Jefe Provincial camarada Valcárcel se trasladó después acompañado de las autoridades locales a las dependencias de la Jefatura Local de Falange, que recorrió detenidamente. Conversó con los jefes de servicio y se interesó por la marcha de la organización.

Finalmente visitó toda la zona afectada por la tormenta última, in formándose sobre el terreno, de los daños que había experimentado. Despedido con entusiásticos aplausos, el Gobernador Civil emprendió regreso a Palma a primeras horas de la tarde.

EN SANT JORDI El camarada Valcárcel giró visita a Sant Jordi por la tarde. A la entrada del pueblo fue recibido por el jefe local de Falange y autoridades locales. Juntamente con ellas y con su secretario particular, señor Salcedo, que le acompañaba en el viaje, estuvo en la Casa de la Falange. Allí, por el jefe local y el Párroco le fueron expues-

tos los problemas que tiene planteados Sant Jordi.

Después se dirigió al vecindario habiéndole de como está atento a sus problemas y a sus soluciones, y les dió normas y expuso conceptos de carácter general para una mutua comprensión en el que hacer cotidiano de todos por el engrandecimiento de Sant Jordi y la prosperidad de España. Fue muy aplaudido.

A última hora de la tarde emprendió el regreso a Palma, entre las aclamaciones del vecindario de Sant Jordi y los aplausos de sus autoridades locales.



Septiembre. Mes de las Fiestas. El cotarro taurino se halla más agitado que nunca. Corridos y novilladas...

En Palma tampoco nos dormimos. Ya estamos como quien dice, a la vista del 20, que va a departarnos uno de los platos más sabrosos de la temporada.

Porque ya no hay duda. Todo está en firme. Y esta vez no será un "mano a mano", sino dos: "Miguel Orlis-Chicuelo II" y otro "Cristián Peñáz".

Y, además, en serio. Como ya dijimos el martes, hay que tropezar para aprender, y ahora no se trata en la misma piedra. Conocemos las gestiones que se están haciendo, y todas conducen a traernos novillos-toros de trapío y trono. Atención al desercajonamiento!

Anteayer en Albacete la armara Miguel Orlis y Chicuelo II. Sobre todo este último que viene pegando. Cortó cuatro orias, rabo y salio a hombros.

Y "nuestro" Peñáz sigue con los "machos" bien apretados. En Haro se ha encerrado con una "novillada" de Múra. Y solo cortó dos crejas y un rabo.

Solo cortó dos crejas y un rabo porque su primero hubo de ser apuntillado tras dislocarse una pata al salir por los chiqueros.

Y no hay que olvidar lo que son las novilladas de "Múra". No conocemos detalles de ésta a que dudamos. En general, cualquier matador prefiere una corrida de esta legendaria ganadería, a las ya mentadas novilladas, donde no cuenta la edad, sino el "desecho". ¡Y se corre en ellas cada ejemplar!

Anoche, el éxito de "Galas de Arte" superó las más optimistas previsiones. Y naturalmente, hoy domingo lo tenemos de nuevo en el ruedo del Coliseo. CLARINETE

Sortija ORO

Para propaganda de esta casa se le remitirá por Correo, lujoso tresillo ORO ALFMAN, inalterable, tres piedras, contra reembolso de 25 pesetas. Mande medida del dedo en una tira de papel a ESTUDIOS AMERICA Apartado 12.266. MADRID. Facultad de devolución caso de no agrada.



PROXIMO JUEVES UNA VOZ DE ORO: LA DE Luis Mariano Una gran producción musical CITA EN GRANADA En el mismo programa estreno del documental EN LA PAZ DE DIOS Una magnifica visión del Congreso Eucarístico HOY: SE ESCAPO LA SUERTÉ y El burador de Castilla

LOS DEPORTES

Alomar entró en segundo lugar en la meta de Berga

Poblet vuelve a situarse líder de la prueba.—Gual en 4.º lugar y Trobat en e 9.º de la general

Villanueva y Geltrú, 13. — A las siete de la mañana han salido los corredores que participan en la Vuelta a Cataluña. La etapa de hoy consta de doscientos ochenta kms. que separan esta población de Berga.

La llegada a esa población está prevista para las catorce horas.

Berga 13. — La clasificación oficial del a etapa de hoy, de la Vuelta a Cataluña es la siguiente: 1 Vidal Porcar 7 h, 31 m. 20 s.

- 2 Alomar, 7.34.30. 3 Poblet, 7.36.31. 4 Grosso (Italia), 7.38.23. 5 Sans 7.38.30. 6 Bernardo Ruiz, 7.38.32. 7 Serra, 7.38.64. 8 Massip, 7.39.04. 9 Gual, 7.39.26. Clasificación General 1 Poblet, 37.24.44. 2 Grosso, 37.25.49. 3 Serra, 37.26.03. 4 Gual, 37.30.18. 5 Trobat, 37.35.08.

Se ha creado una reserva...

quedarán almacenados en la provincia 65 millones de kilos. Y ante la campaña que se acerca se plantea otro problema aun mas considerable que el de dar rápida salida a los primeros aceites: La capacidad normal de "voche", o sea, de cabida de los depósitos de almacenistas y fabricantes, es de 100 millones de kilos, y quedando todavía sin retirar 65 millones, resulta que queda hipotecado el 65 por 100 de los recipientes donde ha de recogerse el aceite de nueva elaboración.

Esta cuestión va unida aun problema financiero de cierta envergadura, que también ha sido resuelto por el Gobierno, merced a las sugerencias del Gobernador Civil, amparando eficazmente la importante producción nacional oleícola y así se han realizado dos propósitos: uno, la creación de una reserva para el consumo nacional holgado, en el año de 1953, en el que la cosecha no sea tan abundante; otro, la financiación de esta reserva, ya que ni los almacenistas ni los fabricantes tenían dinerario ni crédito para afrontar sus pagos, ni la Banca privada facilitaba éste con la agilidad y abundancia necesarias. Es de tener en cuenta que los procedimientos normales de comercio del aceite eran distintos antes de la intervención, puesto que el fabricante se dedicaba a molinar la aceituna

por cuenta ajena, siendo el aceite de propiedad de olivares; pero ahora es comprador de la aceituna producida y propietario del aceite habiendo de afrontar rápidamente el pago al cosechero del producto entregado. Así, este año y todos en los que se presente la cosecha abundante el fabricante— que en la generalidad de los casos es también almacenista—se ve comprometido en graves apuros económicos.

Por eso ha causado gran alivio el que financie el Banco de España la reserva de aceite y envíe 134 millones de pesetas para los primeros pagos. Es una idea equivocada la de que en Jaén solo ray grandes terratenientes, y por eso nada con gran oportunidad la ayuda económica, que tan beneficioso reflejo reporta en todas las demás actividades de comercio y de la industria. De 122.922 propietarios de la provincia, solo el 7'6 por 100 posee mas de diez hectáreas. Y todos ellos no estaban en condiciones económicas de esperar el pago de su cosecha. De aquí que todos manifiestan su gratitud al Gobierno.

ANGIO La última palabra en Radio MORANTA SAN MIGUEL 15

Este número consta de 12 páginas

VIAJE INEDITO Francia - Alemania Ing aterra - Bélgica - Suiza CON VISITA A LOURDES PRECIO 6.450 PSETAS OTRO VIAJE A Fátima y Lisboa 24 DE OCTUBRE AL 7 NOVIEMBRE PRECIO 3.850 PESETAS

VIAJES RUMBO PLAZA CORT, 21 Cierre inscripción 20 Septiembre

PROTECTORA METROPOL HOY CRISTIANO FERNAN GOMEZ EL SISTEMA PELEGRIN De complemento La ley del valiente por ROB SILLIE

HERNIADO HERNIA VENCIDA! con nuestro aparato "Super Obturador Automático" movisimo sistema para la contención y reducción de las hernias sin elásticos, correas ni tirantes bajo nalgas, ocupa un sólo centímetro. Demostraciones gratuitas, fajas medicinales, eventraciones, estomago caído, riñon móvil, etc. Visita en PALMA DE MALLORCA, los días, martes 16, miércoles 17, viernes 19 y sábado 20, en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13, 2.º (junto Sindicato), de 9 mañana a 2 tarde. NOTA: En INCA, el jueves día 18, en nuestra Delegación, Plaza de España n.º 2. Casa Central INSTITUTO ORTOPEDICO "ESPAÑA", Casanova, 64, Barcelona. C. C. S. 23319.

Fútbol

P. Soriano-Manacor

Ha despertado gran expectación la venida del primer visitante a Na Capellera pues según noticias se trata de uno de los más fuertes conjuntos que militan en nuestro grupo, reforzado recientemente con elementos procedentes del Mstalla. Todas las opiniones, incluso las de los más reservados dirigentes rojiblancos, se encaminan a una victoria casera, puesto que el C. D. Manacor, a pesar de contar entre sus filas muchos noveles, ha conseguido formar un digno representante capaz de entenderse con el más pintado. Las noticias que tenemos de los dos partidos celebrados por el C. D. Manacor en Menorca, contra los equipos "Ciudadela" y "Menorca" son satisfactorias. Los muchachos de que se dispone, bajo las órdenes del entrenador "Mora", pueden muy bien hacer un papel brillante durante la competición. De aquí que para el partido de esta tarde en Na Capellera cabe esperar mucho, esperando ver un buen fútbol por parte de ambos conjuntos. La alineación que probablemente saltará al campo—ya que la oficial solamente la conoce el entrenador—será la siguiente: Mesquida (Nada), Badia, Galmés, Badia II, Grau, Gasparín, Jofre, Rosell Vicens, Montroig y Tomás. Como se ve hay muchos nombres desconocidos en categoría nacional, pero están todos ellos dotados de una euforia y voluntad, que hacen presumir buenos resultados para nuestros colores. La junta directiva actual, con un criterio muy exacto de la voluntad de toda la afición, ha conseguido sin necesidad de lanzar campañas al vuelo, formar un conjunto en el cual abundan los hijos de Manacor, depositando en ellos toda la fe en que se esforzarán por dejar muy alto el pabellón de su ciudad, de cuyo historial estará ahora escribiendo otras unas páginas.

Clasificación de espectáculos facilitada por el Obispo de CINE

- La bella y la bestia—2 El baño de Afrodita—3 El burlador de Castilla—3 El capitán pirata—3 La casa de la Troya—2 Cita en Granada—3 El doctor Holl—2 Fuego dorado— Idilio en el castillo—2. Nam de la India—2 La ley del valiente—2 Mamá es mi rival—3 Muro de tinkblas—3 Nido de águilas—2 El pato atómico—2 Lo que el viento se llevó—3R Se escapó la suerte—3 La Señora de Fátima—1 El sistema Pelegrin—2 La última emboscada—3 Un hombre inverosímil—3 Vuelven de la guerra—1

SIGNIFICACION Y CLASIFICACION 1—TODOS, INCLUSO NIÑOS: Hasta los 14 años. 2—JOVENES: Desde los 14 años cumplidos hasta los 21. 2R—JOVENES, CON REPAROS: Desde los 17 años cumplidos hasta los 21. 3—MAYORES: Desde los 21 años cumplidos en adelante. 3R—MAYORES, CON REPAROS: La misma edad anterior, pero solamente para personas sólidamente formadas. 4—GRAVEMENTE PELIGROSAS: Por atacar al dogma católico, a la moral, o a ambas cosas a la vez, estas películas están desautorizadas para toda clase de personas.

MARCA DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

Los Deportistas!! Adquieran hoy el "INDICE DEPORTIVO" mañana puede ser tarde—Precio 2 Pesetas

# DEPORTES

## XI Vuelta Ciclista a Mallorca (Pro - Seminario)

Patrocinio: S. E. el Gobernador Civil  
Organización: Diario *Baleares*

### COMITE DE HONOR

- EXCMO. SR. D. ANTONIO ALCUBILLA PEREZ  
Capitán General de Baleares
- EXCMO. SR. D. ALEJANDRO RODRIGUEZ DE VALCARCEL  
Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento
- EXCMO. SR. D. ARTURO GENOVA TORRUELLA  
Vicealmirante Jefe de la Base Naval
- EXCMO. SR. D. ROBERTO WHITE SANTIAGO  
General Jefe de la Base Aérea
- EXCMO. SR. D. FERNANDO GARCIA VALINO  
Gobernador Militar de Mallorca
- EXCMO. SR. D. JOSE MOSCARDO ITUARTE  
Delegado Nacional de Deportes
- ILMO. SR. D. PEDRO SALAS GARAU  
Presidente de la Excma. Diputación Provincial
- ILMO. SR. D. JUAN COLL FUSTER  
Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento
- ILMO. SR. D. LUCIANO IZQUIERDO LAFUENTE  
Delegado de Hacienda
- CAMARADA GERARDO MARIA THOMAS SABATER  
Sub Jefe de F. E. T. y de las J. O. N. S.
- ILMO. SR. D. MIGUEL FORTEZA PINA  
Ingeniero Jefe de Obras Públicas
- ILMO. SR. D. GABRIEL ROCA GARCIAS  
Ingeniero Jefe de Obras de Puerto
- ILMO. SR. D. LEANDRO PEREZ GINART  
Comisario Jefe de Policía
- ILMO. SR. D. FRANCISCO SORIANO FRADE  
Delegado Prov. del Ministerio de Información y Turismo
- CAMARADA JAIME ROTGER NADAL  
Delegado Provincial de Sindicatos
- COMITE REGIONAL DE LA U. V. E.
- SRES. CONSULES DE FRANCIA, ITALIA, BELGICA, PORTUGAL Y LUXEMBURGO
- SR. D. MIGUEL NADAL PONT  
Presidente del Veloz Sport Balear
- SR. D. JUAN FORTUNY DEZCALLAR  
Presidente de la R. S. Hipica de Mallorca
- SR. D. LUIS BEJARANO  
Director de LUBE, S. A.
- CAMARADA JORGE ANDREU ALCOVER  
Director de "Baleares"

### JURADO

Juez Arbitro: D. Jerónimo Massanet.  
Juez de Salida y Llegada: D. Joaquín Pomar.  
Juez Volante: D. Nicolás Brondo.  
Jefe de Comisarios: D. Onofre Picó.  
Jefe de Primas: D. Pedro Ameaual.  
Cronometradores: D. Luis Ferrer y D. Gabriel Font.

### Continuó la lluvia de primas y donativos de todas las Alcaldías de Mallorca

#### Coll de Artá y Coll des Vidriers, son puntuables para el Gran Premio de la Montaña

A consecuencia de la tormenta que se desencadenó sobre Barcelona y norte de España, se dejaron

de realizar muchos de los vuelos previstos en el itinerario oficial por la Compañía Iberia, por lo que los equipos suizo y luxemburgués que tenían anunciada su llegada a Palma en los aviones de última hora de anoche, lo harán en los extraordinarios de esta mañana.

Enorme trabajo habrá pesado sobre las espaldas de Viajes Iberia en su delegación de Barcelona y en nuestro Pedro Serra, que se está portando magníficamente recibiendo y orientando a todos, a los que seguramente ayer debió dar alojamiento adecuado.

**UNA NOTICIA PARA ALGAIDA**  
La Vuelta discurrirá por Algaida tal como se había indicado en los primeros itinerarios, ya que en este punto no puede ni debe haber modificación de itinerario toda vez que la carretera es de primer orden.

**UNA NOTICIA PARA EL SECTOR ARTA-CAPDEPERA-CALARATJADA**  
Subiéndose en la cuarta etapa artes de llegar a la meta de ARTA, los coll de Artá y des Vidriers estos han sido señalados naturalmente puertos puntuables para el Gran Premio de la Montaña, cosa que ahora será posible, puesto que los corredores cubren este sector final en línea.

quin el primero se adjudicará las 400 pesetas.

Un grupo de aficionados d Puerto de Pollensa 200 pesetas. Café Ca'n Mecó y clientes de S' Aranjassa. Prima de 100 pesetas.

Alcaldía de Alaró prima 100 pesetas.

Aficionados de Capdepera y Calararajada 500 pesetas de prima para el primer corredor que llegue a Capdepera.

Destilerías Nadal de Buñola 1 caja de licores variados y 100 pesetas al primer corredor que pase por Buñola.

Un grupo de aficionados de Selva 250 pesetas de prima.

Ayuntamiento de Artá. 250 pesetas de prima sobre el Coll des Vidriers y 250 pesetas sobre el Coll de Artá.

**PARA GASTOS DE ORGANIZACION**

Alcaldía de Alaró 150 pesetas. Alcaldía de Luchmayor 300 pesetas.

Alcaldía de Felanitx 500 id. Alcaldía de La Puebla 500 id. Ayuntamiento de Campanet 100 id.

Don Magín Marqués 1000 id. Ayuntamiento de Campos 50 id. Ayuntamiento de Sóller 50 id.

### TRES DEL CUADRO SUIZO



Hoy son esperados en Palma los componentes del equipo suizo que participará en la XI Vuelta Ciclista a Mallorca.

**PRIMAS**  
Club Ciclista Llosetense. Prima de 100 pesetas.

En Biniamar 300 pesetas para el primero y 100 para el primer mallorquín. Caso de ser un mallorquín.

No sufra Ud. más la tortura de unos pies ardorosos, doloridos y embotados que no le dejan andar porque no le caben ya dentro del calzado.

No quiera ser un mártir agotado por tan irresistible dolor y cansancio, cuando tan fácil le ha de ser el liberarse de tal tormento.

1.º Descálcese doquiera le rinda el lacerante dolor de sus pies, ya en su casa, en pleno campo o en cualquier lugar de la ciudad.

2.º Acariéclelos con el bienhechor contacto de la sutil crema *Dentoderm* sobre todo prestando su máxima atención a la planta y a los entrededos de sus maltrechos pies, que es donde precisamente nace el dolor, y con sólo suavemente extender una ligera capa, sin ni siquiera friccionar, porque los elementos activos del *Dentoderm* son avidamente absorbidos por la piel, sentirá inmediatamente el anhelo de frescor que convertirá su tormento en bienestar y en el goce de recobrar la agilidad de sus pies.

3.º Cálcese nuevamente después de liberado de su cautiverio (*Dentoderm* no engrasa ni mancha) y prosiga su interrumpido andar, olvidando incluso que sus pies existen, ya que también de su acre y penetrante olor quedarán exentos con sólo una aplicación de *Dentoderm* diariamente.

**Dentoderm**  
La solución definitiva del problema de los pies  
LABORAT. CERA, S.A. - Vico, 18 - BARCELONA

Don Gabriel Grau Pizá de Manacor 500 id.

La Roqueta 1000 id.

**EL MARTES COMIENZA LA GRAN CARRERA**

Conforme hemos venido anunciándolo, el próximo martes tendrá lugar la gran carrera XI Vuelta Ciclista a Mallorca. La meta de salida estará instalada como siempre en la Plaza de Santa Catalina Thomá, junto a la parada de la Cooperativa de Taxis Palma.

A las 10'30 tendrá lugar en la parroquial iglesia de San Nicolás, una misa solemne a la que asistirán todos los corredores asistiendo al celebrante dos corredores participantes en la Vuelta tal y como se realizó en Barcelona con motivo del Congreso Eucarístico Internacional.

Durante la ceremonia, pulsará el órgano el Rdo. señor don Bar-

tolomé Ballester organista de la Santa Catedral Basílica.

Durante la misa pronunciará una alocución el Rdo. don Sebastián Garcías Palou, canónigo, efectuándose a continuación la imposición de las medallitas de plata con la Moreneta de Lluch a todos los corredores.

Ocuparán sitios de preferencia en el templo, todas vuestras autoridades, así como también los alcaldes de todos los pueblos de la isla, que se invitan especialmente por si tienen a bien asistir al acto de la salida oficial de la Vuelta Ciclista a Mallorca.

### PREPARANDO EL FINAL DE ETAPA DE INCA

Hay en Inca una animación verdaderamente inusitada. Todo vultu en torno a su final de etapa. La ciudad entera espera rendir un recibimiento apoteósico a la avanzada ciclista. Inca que por derecho propio se ganó el final de etapa tras aquel apoteósico recibimiento tributado a nuestros ciclistas en la última edición de la Vuelta, se apresta ahora a superarse y demostrar que el deporte ha tenido allí siempre un insuperable arraigo.

Las colaboraciones se suceden de manera espontánea y no dudamos de que será algo inenarrable este día de fiesta grande en la ciudad de Inca.

La caravana ciclista llegará al recinto del Hipódromo donde debe disputarse seguidamente 25 kms. para al público alrededor de las cuatro de la tarde y se hacen gestiones para que las empresas concedan la debida autorización a sus productores para que puedan asis-

tir a aquel recinto y presencia la llegada con su apoteósico final.

El precintaje oficial de las máquinas para la Vuelta se efectuará a las seis de la tarde de mañana lunes en el local del Frente de Juventudes, situado en la Plaza de Obispo Berenguer de Palou (Local de las Medallas de Muestras). El acto será público y retransmitido más tarde en cinta magnetofónica a través de los micrófonos de Radio Mallorca que como todos los años colabora en nuestra organización.

### LAS COLUMNAS SONORAS TELEFUNKEN

Ayer llegaron a Palma las columnas sonoras Telefunken, servicio que forma parte de la colaboración que dicha casa presta a la Vuelta a Mallorca. Estarán instaladas en la Plaza de Santa Catalina Thomá con motivo de la salida de los corredores y en los distintos finales de etapa, habiendo sido preciso un transformador de corriente para Lluch a fin de que también puedan funcionar en aquel final de etapa.

**AIRES DE MONTAÑA DE SELVA**  
Hablamos anteaer con don Antonio Galmés, director de la agrupación Primer Premio en el Concurso Internacional de Folklore "Aires de Montaña de Selva" que nos ofreció la actuación desinteresada de esta disciplinada agrupación para que puedan ser admirados nuestros bailes regionales por los representantes de los distintos países representados en la carrera.

### Horario

PRIMERA ETAPA  
Día 16 de Septiembre de 1952  
PALMA-MANACOR (186 kms.)  
Salida simbólica desde la plaza de Santa Catalina Thomas a las 11'15.

HORARIO PROBABLE:

Salida oficial: Plaza del Progreso (Palma) a las	11'30
Andraitx ... ..	12'20
Puerto de Andraitx ... ..	12'25
Camp de Mar ... ..	12'30
Palma ... ..	1'15
Lluchmayor ... ..	1'55
Campos ... ..	2'15
Baños de San Juan ... ..	2'35
Ses Salines ... ..	3'00
Llombars ... ..	3'05
Santanyi ... ..	3'10
Ca's Concos ... ..	3'30
Felanitx ... ..	3'45
Manacor ... ..	4'10

(A continuación 25 kilómetros de recorrido en la Hípica.)



**MARCIA**  
DIARIO GRAFICO DE LOS DEPORTES PREDILECTO DE LA JUVENTUD ESPAÑOLA

### FABRICANTES DE QUESO

Aceptaría representación para Barcelona de casa seria. Cuenta con grandes clientes. Daré inmediatas referencias comerciales. Escribir: J. C. S. Agente Colegiado. Apartado Correos, 550. Barcelona.

### COLABORADORES

DE

#### La XI Vuelta Ciclista a Mallorca

GRAN PREMIO

**MINACO** é ISO MOTOR ITALIA, S. A.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

**LUBE, S. A.**

PREMIO DE LA MONTAÑA

**LOS CUATRO ASES**

Cañac Jaime I. Palo Suau Anis de la Palma - Licor Golua

SUBVENCIONES VIAJES

Aviación y Comercio Viajes Iberia, S. A. Air France

EQUIPOS PATROCINADOS

Suizo: Productos LACTEL

Legales: Radios TELEFUNKEN

FINALES DE ETAPA

Palma: Don Antonio Biblioni

Lluch: Don Lorenzo Crespi

Artá: (Cuevas de Ariá y "Aguas de sa Font de sa Cala")

RENTA MAILLOT LIDER

**CICLOS FERRA**

CLASIFICACION MALLORQUINES

**ROMAGUERA** (Agencia Felanitx)

CLASIFICACION INDIVIDUALES

"RADIO PARA TODOS" Palma de Mallorca

TROFEO GANADOR VUELTA

**JOYERIA CODA**

COLABORACIONES ESPECIALES

**VIDRIERIAS MALLORCA S. L.**

LUBRIFICANTES "ESSO"

**GALERIAS COSTA**

VIAJES MELIA, S. A.

**CASA DOMECQ**

### VINOS PATERNINA

LOS MAS FAMOSOS DE RIOJA

VINOS TINTOS

VINOS BLANCOS

BANDA AZUL

CEPA CHABLIS

VINA VIAL

CEPA SAUTERNES

GRAN RESERVA 1926

CEPA RHIN

RHIN G. RESERVA

PIDALOS EN TODAS PARTES

# 5 MINUTOS A PRONOSTICOS

## Va a comenzar la función

El comentarista inicia hoy su ataque a la Liga. Y lo hace como encerrado en el más negro de los túneles. Porque oscuridad es cuanto le rodea. A estas alturas todo queda en el aire y nada tiene base firme para el enjuiciamiento: La mayoría de los equipos están sin soldar; algunos han cambiado sustancialmente durante el verano; el trasiego de jugadores ha sido enorme... Se presenta el comienzo de la Liga, pues, como un albur. Habrá que esperar las primeras jornadas y observar bien su desarrollo, para poder hacerse una idea.

Así está la cosa en Primera División. Juegan a domicilio el Sevilla, Ceita, Real Sociedad, Zaragoza, Santander, Barcelona, Atlético de Madrid y Gijón. Si la potencialidad de los equipos fuera semejante a la que poseían al finalizar la temporada anterior, diríamos que debían ganar todos los que juegan en casa, admitiendo solo la posibilidad de empates en el Sardinero y Atocha. Pero nos consta que los equipos no son lo que eran, y de aquí el triste mar de confusiones en que nos hallamos sumergidos.

idem de idem en el Segundo Grupo de Segunda División. Pero vamos a pronosticar, aunque arriesguemos el físico en soberbio patinazo. El Melilla ganará en Orihuela. Las Palmas derrotará al Cacereno. Empatarán el Hércules y el Mestalla. Vencerá el Tetuán al Alcoyano. Venceremos en "Son Canals" al Murcia. (Pues no faltaba más!) Harán tablas el Linense y el Mallorca. (Los decanos siempre comienzan bien y terminan regular). El Plus Ultra se deshará difícilmente del Granada, y el Córdoba sacará un hermoso punto del campo del Jaén.

Pero, por favor: No pongan estos resultados en las quinielas. Luego no nos dejan vivir los remordimientos de conciencia.

idem de idem en el Grupo Quinto de Tercera División. Aquí tampoco pronosticaremos, porque el poder actual de cada equipo supone para nosotros el más absoluto de los enigmas. Solo nos referiremos a los vecinos y convecinos — Manacor y Mahón — para afirmar que el primero saldrá airoso en su primera prueba de "Na Capellera", y que el Mahón saldrá de Hellín más negro que el hollín.

Y perdón por este "nada entre dos platos" que terminamos de servir.

SIDERAL

### Vuelta Ciclista a Cataluña

## OTRA VEZ, POBLET

Ha habido mar de fondo entre los ases y éste ha trasladado al público quien no ha dejado de verter sus comentarios en forma más o menos velada. Ya las quejas se iniciaron mucho antes de empezar a la vuelta a causa de su trazado. Se eligieron carreteras que eran pistas, aunque la vuelta dejara de ser vuelta y se pasara tres y cuatro veces por el mismo sitio. Ello hizo que los hombres de la carretera, estuvieran un poco afectados, porque en la dureza de los recorridos es en donde radica su potencialidad, mientras se beneficiaba a los "pistards"... Por ello es que se ha dicho que hogaño la vuelta se había dibujado a la medida de Miguel Poblet. Si así es o no, no somos nosotros los llamados a dilucidarlo, lo único que podemos decir es que el corredor catalán está dando fe de vida y si por dos veces ha sido apezado del primer lugar de la general, tres ha encabezado la lista de corredores. Anteayer ganó la etapa al "sprint" después de una fuga de él y de Miguel Gual, que en escapadas continuas acabaron con la resistencia que les presentaba el italiano Grosso. Nuestros amigos que por radio retransmiten los finales de etapa, anteayer solo tenían palabras de elogio para Poblet, muy merecidas desde luego, pero no hay derecho que se olviden de la buenísima carrera que está realizando el veterano corredor mallorquín Gual, segundo en la etapa y cuarto de la general. También es lástima, que olvidándose de lo que ellos mismos han dicho en etapas anteriores, se lamenten de que Poblet corra sin compañeros, cuando saben bien que solo gracias al sacrificio de Gelabert, pudo el corredor de Moncada superar el difícil trazo de la subida a Montserrat y recuperar algunos minutos perdidos en ocasión de un pinchazo en la tercera etapa...



Con motivo de iniciarse la cuarta etapa en dos sectores ha ganado en importancia la carrera ya que de esta forma puede proceder a considerarse puntuables para el Gran Premio de la Montaña los Colls de Artá des Vidriers, sobre los cuales se han puesto importantes primas.

También hay una importante prima a la entrada de Capdepera. Una prima que es casi un premio pues se eleva a la cifra de 500 pesetas.

Ya tenemos el programa de Lucha Libre para el miércoles. Un completo selecto grupo de luchadores capaces de entusiasmar de veras.

Esta tarde en Son Canals comienza la Liga. Veremos esta tarde en el campo del equipo blanquiazul la potencialidad de este Real Murcia remozado y de este Atlético Baleares joven y decidido.

Kos llamó nuestro compañero de redacción Pedro Serra desde Barcelona para darnos cuenta de que había llegado el equipo suizo que hoy llegarían los luxemburgueses que estaban estacionados por las luvias en Granollers.

También esperamos hoy a los portugueses y a algunos más.

El Mallorca juega en La Línea de la Concepción. Esperemos con ansiedad la llegada del equipo a Palma con un resultado aceptable.

Ya tiene el Mallorca Presidente. Se llama don Antonio Buares Ferrer. Felicitamos al Mallorca.

Claro que don Antonio se lo ha ganado a pulso. Con entusiasmo desmedido ha seguido al frente del equipo extraordinariamente por cariño y por amor a los colores del club.

Don Antonio ha demostrado que no le interesa "pintarla" sino que sabe también trabajar en el ámbito, si es para beneficiar al club de sus amores.

MOSCARDON

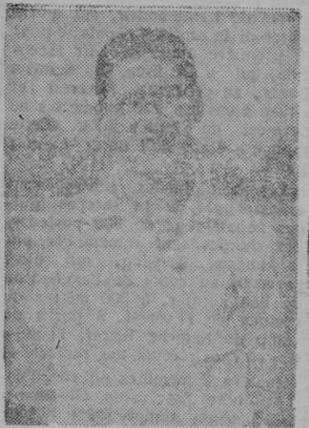
# LOS DEPORTES

## Los del Real Murcia llegaron en avión

### Espectación ante el encuentro de esta tarde

Estuvimos en el aeródromo dispuestos a hacer una información completa de la llegada de deportistas, pero no llegaron todos los esperados, aunque sí el grupo futbolista en el que figuran naturalmente los jugadores del Real Murcia que lo hicieron en el correo de Valencia.

No vamos a repetir hoy la lista



CORRO cebuta hoy en las filas blanquiazules.

### BALONCESTO

## Campeonato Provincial "Trofeo Gobernador Civil" para equipos juveniles

En la pasada temporada el Frente de Juventudes montó esta competición, para la cual nuestra primera Autoridad Civil concedió un magnífico Trofeo. Este Trofeo se concederá al equipo que resulte Campeón en dos años sucesivos o tres alternos.

En la competición del pasado año se clasificó vencedor el equipo "Borja", imitado a lo largo de todo el Torneo, y el cual, con ocasión del primer encuentro que dispute en el Campeonato de esta temporada, recibirá una copia exacta, en tamaño reducido, del Trofeo mencionado, inscribiendo asimismo su nombre en éste.

Con el fin de ir al montaje de esta competición para la tem-

pe de los que componen la expedición porque es la misma exactamente que nos facilitara nuestro fraternal colega "Linea" de Murcia y que ya anticipamos en nuestra edición de ayer. Lo que si diremos es que reina una expectación colosal por presenciar este encuentro, pues a última hora, el equipo del Atlético Baleares que parecía iba a salir a flote a fuerza de muchos sinsabores, ha sabido situarse en el lugar deportivo que le corresponde y está en condiciones de presentar un equipo muy arreglado, en el que no faltan las figuras veteranas junto a otra pléyade de excelentes elementos que saldrán del anonimato para convertirse prontamente en ídolos de su afición.

Esta tarde empieza la Liga en Mallorca, un encuentro de mucha responsabilidad, porque el Murcia es uno de los equipos que este año se presenta más dispuesto a dar el salto a la División de Honor. La incógnita de este equipo joven del Atlético Baleares va a despejarse, hoy se sabrá a potencialidad efectiva del once de Son Canals.

Las referencias que tenemos de cuantos han presenciado los entrenamientos son inmejorables, esperamos que esta tarde frente a un Real Murcia puedan ofrecer a la afición de Son Canals el margen de confianza que necesitan para aspirar a una buena clasificación en la Liga.

### ISE INICIÓ LA LIGA!

## El Plus Ultra vence al Granada 5-0

Madrid 13.—En el Estadio Metropolitano se ha celebrado esta tarde el primer partido oficial de la temporada 1952-53 y fué presenciado por numerosos espectadores.

Contendieron los equipos del grupo segundo de II División, Plus Ultra y Granada, adjudicándose la victoria el Plus Ultra por

cinco a cero. Tras llegar el descanso con tres a cero a su favor. Granada.—Candiz, Vicente, Millán, González; Cuervo, Cruca, César, Herrero, Rafa, Rubio y Pitós.

Plus Ultra.— Martín, Tarrasa, M'no, Martínez; Modesto, Lilo; Enrique, Vázquez, De la Torre, Mora y Chemar.

Durante el primer tiempo el Plus Ultra jugó a placer en la media hora inicial, mostrando trabazón en sus líneas y mucha más velocidad que sus contrarios. Después de tres goles a su favor jugó a media válvula con su extremo derecho retrasado dando sensación de que el Granada dominara con gran intensidad pero los andaluces no supieron aprovechar el dominio pues su delantera fué la terea que acusó más debilidad.

En el segundo tiempo a los 20 minutos había conseguido el equipo local los dos goles restantes de su victoria. El primer gol se marcó a los cinco minutos de juego por medio de la Torre al remate tras un centro de Chemar. El segundo minuto después por Vázquez desde fuera del área. Marcó el tercero Mora a los 24 minutos desviando un tiro desviado por De La Torre y mediado el segundo tiempo Vázquez a los 7 minutos de un fuerte punterazo fuera del área y De La Torre y el quinto y último al minuto 32 de una bonita jugada de Vázquez. — Afil.

## PELOTA VASCA

AYER EN EL FRONTON  
Ante gran contingente de público se celebraron además de las quinielas, los partidos siguientes: Gárate y Jayo que se detendieron bien al principio, decayeron después, siendo dominados por Olasolo y Arriola que mostrando gran seguridad colocaron el marcador en 25, dejando a sus rivales en 17. El jugado en segundo lugar entre Mintegui y Azpiri contra Coll y Arrieta resultó interesante por lo bien disputado y el público

### PERITOS INDUSTRIALES APAREJADORES LICEO ESPAÑOL

aplaudió las jugadas mas sobresalientes que se hicieron destacando se Mintegui y Azpiri por concentración y mucha habilidad, viniendo merecidamente por 25 tantos a 19.

Por la noche Echave y Zarauz contra Gorri y Goitia careció por completo de interés. Gorri acertadísimo en los saques y muy bien secundado por Goitia, arrollaron materialmente a sus rivales, viniendo por la enorme diferencia de 25 a 9.

El Trio de ayer 1-6-2 se pagó a 656 pesetas por boleto. La quiniela del duro 1-6 se pagó a 266 pesetas.

## Canódromo Balear

Hoy domingo día 14 a las 4'30 de la tarde, grandes carreras de galgos, con apuestas. El sitio más fresco de Palma, con excelente servicio de bar.

En la Tripleta de ayer: 1-3-1 no hubo combinación por lo tanto, el total apostado, o sean: 372 pesetas, incrementará la próxima Tripleta que se correrá el jueves día 18. Todos los martes, jueves sábados y domingos interesantes carreras.

## FRONTON BALEAR

Hoy domingo, Tarde a las 5: Gárate - Arriola contra Gorri-Zarauz.

Echeverría-Goitia contra Mintegui-Azpiri.

Noche a las 10'30: Julián-Jayo contra Olate-Ben-goa.

Egaña - Carmelo contra Coll-Arrieta.

EL TRIO de ayer 1-6-2 se pagó a 656 pesetas.

La quiniela del Duro 1-6 se pagó a 266 pesetas.

TRIO PARA HOY: 1 Goitia. 2 Zarauz. 3 Egaña. 4 Mintegui. 5 Coll. 6 Arrieta. 7 Azpiri. 8 Carmelo.

Visite el Fronton.

ENTRADA LIBRE

## Plaza de Toros

Miércoles día 17, a las 10'45 noche

## LUCHA LIBRE

5 GRANDES COMBATES 5

Santacruz - Moncho

Karter - Mezquida

Boccio - Stragand

Gilbert LEDUC

contra

Victorio OCHOA

contra

Jim OLIVER

contra

José TARRES

contra

Campo SON CANALS

Hoy domingo a las 4-45 - Partido II.ª División

REAL MURCIA

AT. BALEARES

A las 3 partido telonero

HOSTALET - PLUS ULTRA

## ¡AVISO!

## Casa de la Motocicleta

### Representación "LUBE"

Tiene el gusto de comunicar a su distinguida clientela que habiendo terminado las obras de reforma de local, pueden disponer de todos los servicios para sus motocicletas encontrando en ellos las instalaciones más modernas

## Entregas inmediatas de Motocicletas "LUBE"

Grandes facilidades de pago

# KL G

UNA BATERIA DE CALIDAD!

NO LO OLVIDE

Para su Camión KL G

Para su Automóvil KL G

Para su Moto KL G

Para todos Usos KL G

Siempre KL G 18 meses garantía

Concesionario - Exclusivo: Garage Español

A. Clavé, 7 - Teléfono 1619

Distribuidor-Técnico: Onofre Llinás

Héroes Manacor, 149 - Teléfono 3139

## EN SINEU

Por no poder atender se traspasa Fonda céntrica con local para Bar. Info mes: C. Cruz, 2

## Lea "Baleares"

Crónica de Barcelona

La maldita velocidad

En un día, seis accidentes; de ellos tres mortales en las calles de Barcelona. La amplia Avenida del Generalísimo, acceso a la ciudad de las carreteras de Madrid y de Valencia queda señalada como zona de peligro para el pobre peatón.

El Ayuntamiento va tomando medidas y recuerda a los automovilistas que aquel trozo de ruta no es carretera sino calle, pero difícil es el hacerle caso, cuando se dispone de una pista excelente y se llega a la velocidad de una carretera abierta.

Será necesario que se establezca en aquella recta trágica un sistema regulador de tráfico, con luces, con urbanos, pero que se imponga a los que hacen de la calle carretera, a los que creen que el gran premio Peña Rhin es de acción continua, una ley y una norma...

Si ello no es posible, habremos de pedir que se deroguen todas las ideas para dar a nuestra ciudad bellos y buenos accesos. Pediremos que de nuevo se cerque a Barcelona de un cinturón de murallas, con sus puertas de entrada, para tras ellas estar seguros y defendidos, o que se ponga atravesando la bella Diagonal un paso a nivel, como el que cruza la carretera de Vich, en donde a veces se paramos veinte minutos a la espera de una cansada máquina de a Rente que con sus años, ya de jubilación, arrastra hasta 56 vagones de mercancías. Este para hacer que los traídos automóviles sosegados y quedos, dejen ya, al entrar en la Avenida de José Antonio su borraquera de velocidad y por ella discurren haciendo caso al letrero de "Velocidad máxima: 30 km".

EL MEDICO DEL HONGO Parece que pasó a la historia el hongo y su derivado, la teomicina. Se apagaron ya los comentarios que una desorbitada campaña de prensa creó alrededor de las curas milagrosas, de toda clase de enfermedades. De nuevo se vé té en las herboristerías y en las farmacias.

Las cacharrerías han dado de nuevo el nombre de avafutas y lavaderos a lo que llamaron en los momentos de euforia, recipientes especiales para la cria del hongo (bolet). Hoy, que parece que todo se ha difuminado, la noticia surge de repente... el doctor Oliver fija su residencia en Barcelona y abre su dispensario para atender a todos los pacientes que lo deseen. El creador de la teomicina está ya entre nosotros. Por ello es que de nuevo cobra un primer plano de actualidad el hongo, creador de chistes y canciones, y las charlas entre vecinos, y el déjeme usted una cria, y a lo mejor la caresta del te, aunque se afirme ya que se ha creado la teomicina en comprimidos.

LAS FIESTAS DE LA MERCED Mi compañero Quinto, aunque termine el Cursillo de periodismo antes, estamos seguros que se quedará en Barcelona una semana más. Se ha hecho público ya el programa de la semana grande de la Merced y se afirma que don Pedro Bañá ha logrado lo que nadie ha podido hogaño en España, el contrato de Arruza y hasta se barajan nombres de los carteles para las dos corridas en que tomará parte el diestro aztera, Arruza, Aparicio y alternativa de Cesar Mirón y Arruza, Lirri y Manolo González, dos carteles enmarcados por cinco más en una semana de toros, que hará época en España.

Hoy nos enteramos, que en la semana febril que tiene por escenario el pueblo español del Parque de Monjuch, ha sido contratada para actuar en la noche del día 22, la agrupación de Sölle, "Dancers of the Vall d'Or" que tanto gustó en su actuación del pasado diciembre en el Palacio de la Música.

SE INICIA LA LIGA El domingo empieza la temporada de fútbol. Ya se acabó el verano, ya que la iniciación de la Liga eso nos indica. Habremos pronto que desempolvar la gabardina, para asistir a estos primeros encuentros de Septiembre en los que de vez en cuando cae algún chaparrón, y en los que sigue el espectador "ista" porque sus equipos no pitan, porque se están produciendo las primeras sorpresas, porque aquellos jugadores insustituibles de la temporada anterior, son en esta dejados de lado...

Se inicia el domingo la Liga con un doble choque Cataluña-Galicia, que viene a ser la jornada como un campeonato interregional, de este a oeste... El campeonato de Liga enseña mas geografía a los chiquillos que los textos de segundo año de Bachillerato. — S. P. Barcelona 12 septiembre de 1952.



NOUVELLES POUR LE TOURISTE AUX BALEARES

Nouvelles mondiales

DU MEME AVIS QUE MONTAIGNI Prenant la parole à la conférence internationale de l'Union des Familles, le Dr. David Macé professeur de relations humaines à l'Université de Drew (Etats-Unis) a affirmé que les mariages ou l'amour est le seul lien entre les êtres qui ne durent pas.

PRODUCTION MILITAIRE DES ETATS-UNIS Au cours d'une conférence de presse, M. Lovett, secrétaire à la Défense, a déclaré que la production militaire des Etats-Unis aura atteint son point culminant au mois de juillet 1953 et que les forces armées réduiront probablement leurs demandes de fonds pour la prochaine année fiscale.

Un appareil photographique de l'objectif est constitué par une corne de porc A New-York, au cours d'un Congrès scientifique, un biologiste américain a présenté des photographies prises avec une corne de porc pour objectif.

Voyageurs

- HOTEL MAJORICA Sr. y Sra. Eduard Sr. Simone Sr. Ruell Sr. Minssentus HOTEL ALCINA Sr. Dubois Mr. Gerard Sumner Sra. Germaine Abraham Sra. Emmina Castri. Sra. Lola Oroes. HOTEL MEDITERRANEO Sr. Landrine Pakin Sra. Laine Tetral Sr. Charles Walance Sr. Keen Sr. Detier.

ROSALES

TOUS LES SOIRS. DANSE ET ATTRACTIONS DANCING AND FLOOR SHOWS EVERY NIGHT

Une expédition suisse triomphera-t-elle de l'Everest?

Les six membres de la deuxième expédition suisse du mont Everest, qui campaient près de l'aérodrome de Kathmandou, ont quitté mercredi la capitale népalaise pour la première étape de leur ascension, qui a été fixée à Namche Bazar, au pied de l'Everest et située à environ 270 kilomètres au nord-est de Kathmandou. Cette première étape doit durer dix-huit jours.

L'expédition compte établir un camp de base sur le glacier de Khumbu, à 4 800 mètres d'altitude, et entreprendre, au début d'octobre, l'ascension proprement dite par le même itinéraire que celui parcouru par l'expédition précédente, c'est-à-dire par le flanc Sud. Si tout va bien, l'expédition atteindra le sommet de l'Everest à la fin d'octobre ou au début de novembre.

Avant le départ, le Dr. Cheval-

ley, chef de l'expédition, évalue ses chances de succès à environ 50 pour 100. Quant au chef des sherpas, Tensing, il a déclaré aux journalistes, avant son départ, qu'il était plus optimiste que l'an dernier.

A Majorcan Windmill



There is a moment in life that all things that are born die and may not be renewed. Certain building's death is a survival

"All things fall and are built again, And those that build them again are gay."

One of the most interesting things of the City have been the Windmills when they were Legion. The traveller who passed through Palma remembered during all his life not only the Bellver's castle, or the Bourse of Exchange of the Merchants of Palma, or the Arabian citadel, but also the Windmills. The image of the windmill is the symbol of an epoch in which the island was much more the Paradise that it is. Even though the Industrial Revolution has not taken place in the island, the factory chimneys have slain the windmills and the pure air is now polluted by factory smoke.

The firm JOSE BUADFS of Plaza del Rosario, 1, will sell to you BEAUTIFUL & GENUINE GLASS CANDLESTICKS & CHANDELFERS, carefully packed for easy conveyance with your luggage to any country

ASK EVERYWHERE FOR THE BEST WINE WINE "PATERNINA" THE BEST OF RIOJA

- Cepa Chablis } White Wine Sauternes } Fhin } Viña Vial } Red Wine Banda Azul }

ALWAYS THROUGHOUT THE WORLD!

Palma's most romantic night club under the windmill and over-looking the bay JACK EL NEGRO International floor show and band

TITOS Presents Today "LOS 6 REHTIS"

Poets' Corner

By SIR WALTER RALEIGH Even such is Time, that takes in trust Our youth, our joys, our all we have, And pays us but with earth and dust; Who in the dark and silent grave, When we have wander'd all our ways, Shuts up the story of our days; But from 'his earth, this grave, this dust, My God shall raise me up, I trust.

Cours officiel de changes

Table with exchange rates for various currencies: Francs suisses, Francs français, Francs belges, Dollars U.S.A., Couronnes suédoise, Couronnes danoises, Deutsche marks, Lires, Livres sterlings.

Chemins de fer

La Compagnie des Chemins de Fer de Solfer a établi l'horaire suivant: Départs de Palma: 8'00; 13; 15'30; 20'00 heures. Départs de Solfer: 6'45; 9'15; 15'00; 18'00 heures.

Lisez "Balears"

RESTAURANT of the BAR FORMENTOR First class Food at Popular Prices Speciality Dishes 40 p. Incl. Tax and service

OLIMPIA LE PLUS MERVEILLEUX "SHOW" ESPAGNOL THE MOST WONDERFUL SPANISH "SHOW"

LA CIBELES CAJA PREVISORA DE CREDITO, S. A. (FUNDADA EN 1924) ENTIDAD DE CREDITO Y AHORRO Domicilio Social: Ronda de San Pedro, 38 BARCELONA TITULOS PREMIADOS en el sorteo celebrado el día 10 de Septiembre de 1952.

PLAZA DE TOROS Hoy domingo a las 11 noche repetición del mejor espectáculo que se ha presentado en esta plaza GALAS DE ARTE Que con sus geniales creaciones le dejarán gran recuerdo: La burriqua amaestrada, La desintegración del Director, El barco filarmónico, Los surtidores luminosos, La dama diabólica, Maria Cristina me quiere gobernar, etc., etc. Todo en la lidia y muerte de TRES BRAVAS RESES Cambio completo de repertorio - Nuevos trucos PRECIOS: Barreras numeradas 25 pts. Contrabarreras id 20 pts. Delanteras tendido id. 15 pts. Tendido, grada y andanada caballero 10 pts. Tendido, grada y andanada, señoras, niños y sol dados 7 pts.

# OK CONEJOS

Preparado eficaz para combatir sus principales enfermedades  
Laboratorios de Zootecnia Barcelona  
Rep.: G. CAPELLAS. Herrería, 107. Palma  
De venta en los principales establecimientos

## Velo motor Santonja

60 cc. velocidad 50 Km. hora  
consumo dos litros 100 Km.

Entrega inmediata - Facilidades de pago

### BALTASAR MARCH

Aragón, n.º 73 y 75 - Teléfono 1665

Visítenos sin compromiso

## Sala Augusta

Hoy Domingo a las 11:30 mañana

Grandioso festival de música moderna, en homenaje al polifacético, dinámico y regocijante

### Antón Bardaji (CHISPA)

y su orquesta en el que intervendrán

Tres magníficos conjuntos musicales

### Bolero

### Trocantes y

### Antón Bardaji (CHISPA)

Tres divos de la canción moderna

### Ina Sassi

### Miguel Real

### y García Pastor

Un astro mundial del humorismo

### Verdaguer

Una extraordinaria pareja de baile español

### Pepita y César

y el espectáculo caní de

### Miguel de los Reyes y Maruja Blanco

con su apasionadísimo ballet flamenco en el que figuran

### Custodia Reyes y Cloti Santacruz

40 artistas en escena

Precios populares: Butaca 10 pías. Anfiteatro 5 pías.

Los socios del Atlético Baleares disfrutarán de una rebaja del 50 %

## TEATRO PRINCIPAL

Mañana lunes día 15  
Inauguración de la temporada de 1952-53

Con la película que usted debe ver, porque es ingeniosa, alegre, divertida y un nuevo éxito de



### EL BANO DE AFRODITA

Director CHARITO GRANADOS TITO DAVISON

¡Llora hasta el cansancio! ¡La más graciosa!  
¡La más sensacional!

MELYNN DOUGLAS Además: JOAN BLONDELL

## UN HOMBRE INVEROSIMIL



### RENOVACION

En esta semana ha quedado registrada la importante faceta de la renovación casi total de la vida de la ciudad. Con la llegada de los veraneantes que ufanos nos muestran sus doradas epidermis por el yodo del mar y los rayos de sol, Inca ha vencido el colapso motivado por el exodo casi total y que tenía paralizadas sus actividades y articulaciones. Y ahora la tranquilidad que durante estos meses estivales se había echado a dormir la siesta sobre las vías públicas de vacaciones, se ha visto obligada a desahogar y ceder el paso de nuevo a los inquisidores, en tanto que el paseo por la calle Mayor se ve alegrado con las mejores sonrisas de nuestras mozas mientras los que afeitamos la barba les seguimos al corriente.

### BRAVO POR LA GUARDIA MUNICIPAL

Ahora que con el Otoño a la vuelta de la esquina el tiempo no está como para que se le gasten bromas usando trajes ligeros, no podemos menos de elogiar a magnífica interpretación y celo demostrado por los agentes de la autoridad en hacer cumplir las normas de moralidad dictadas por nuestro Gobernador Civil.

Con los dedos de la mano, y aún sobran, se pueden contar las señoras y señores (extranjeros o no) con trajes inmodestos, o pantalones cortos, que han circulado por nuestra ciudad cuando una nota de verdadero desquite geográfico al tomar nuestro casco urbano por las selvas ecuatoriales del Amazonas y nuestros árboles y postes telegráficos con la exuberante vegetación propia de esos meridianos.

Elo es debido a que nuestros Guardias Municipales con una esmerada cortesía atentamente invitaban a permanecer en los cómodos autocares a quienes por extralimitarse en el desvestirse atentaban contra el impudor y buenas costumbres consustanciales de una ciudad cristiana, católica y civilizada como la nuestra.

Así, pues, queda constado nuestro agradecimiento a la Guardia Municipal.

### EL P. BARTOLOME NICOLAU MINISTRO PROVINCIAL DE LA T. O. R

El pasado sábado, día 6, el Reverendísimo P. Juan Rocella, Ministro General de la T. O. R. de San Francisco, publicó y posesionó en sus cargos a los religiosos que han de formar la nueva Curia Provincial en la persona del M. Rdo. P. Bartolomé Nico au Roix, Director espiritual del Colegio del Beato Ramón Lull de esta ciudad.

El Muy Rdo. P. Bartolomé Nicolau en los muchos años que lleva entre nosotros ha sido además de Director espiritual, Protesor del Colegio, Superior del Convento y fundador del Centro de A. C. de la Inmaculada Concepción. Es además muy conocido y estimado por los muchos sermones y ejercicios que ha predicado.

Sentimos la separación que el cargo le obliga, pero le felicitamos de corazón y deseamos muchos éxitos en el difícil cargo encomendado.

Asimismo el Rdo. P. Miguel Colom Mateu, Superior del Convento y el Rdo. P. Antonio Nicolau Burdils, Director del Colegio, han sido nombrados Definidores de la Curia franciscana. Igualmente es deseamos feliz éxito en sus cargos.

### DOS NUEVAS ESCUELAS

Por Orden Ministerial han sido creadas dos Escuelas Parroquiales en nuestra ciudad, una para niños y otra para niñas, habiendo sido nombrados para regentarlas los Maestros Nacionales don Lorenzo Ramis y doña Juana Beltrán, respectivamente.

Para estas escuelas, que funcionarán al empezar el curso escolar, ha quedado abierta la matrícula de 12 a 13 horas los días hábiles en la Iglesia Parroquial.

### DEL AYUNTAMIENTO

En el tablón de anuncios de la Alcaldía está expuesto el siguiente bando: "Todos los propietarios de Solares edificadas y que hayan dado de alta los edificios durante el presente año, a efectos de Contribución Territorial, deberán personarse en la Oficina de Arbitros del Ayuntamiento antes del 20 de corriente portadores del duplicado de la declaración del líquido imponible, a efectos de dar de baja los referidos solares. Los que no presenten la baja correspondiente se entenderá que renuncian a los beneficios que ello pueda representar."

### NEUVO DIRECTOR DEL COLEGIO LA SALLE

Por haber sido destinado a prestar sus servicios en el Colegio de

### Palma, el pasado domingo cesó en el cargo de Director del Colegio La Salle el Rdo. Hno. Pablo. Para sustituirle ha sido nombrado Director el Rdo. Hno. Teodoro Antonio.

Al Rdo. Hno. Pablo testimoniamos nuestro sentimiento por esta despedida, y al Rdo. Hno. Teodoro nuestra más cordial enhorabuena por su nombramiento.

### "PERA CORPAS"

En la tarde del día 6 hizo su aparición en nuestra ciudad el pundonoroso novillero Carlos Corpas, triunfador de nuestra novillada de San Abdón. En el popular Bar Matías, sede de la "Peña Corpas", se hallaban reunidos los entusiastas "corpistas" por los que fué calurosamente ovacionado, saludando a todos sus partidarios que así lo deseaban. Corpas dijo que está encantado y agradecido de afección inquense siendo para él motivo de orgullo el llamarse torero de Inca, por ser nuestro coso donde se le abrieron de par en par las puertas de la fama, y desea repetir aquella tarde triunfal.

Carlos Corpas fué despedido con las mismas muestras de simpatía y cariño que a su llegada por sus entusiastas admiradores que, al día siguiente, fueron a admirar en la Plaza de Palma, regresando plenamente convencidos de la valía de su torero.

### FUTBOL

Con el magnífico gesto del Sallista renunciando a su participación en Primera Regional en beneficio del Constanxia, ha quedado resuelto lo que podía haber sido motivo de llos y discordias entre ambos onces locales.

El pasado domingo el Constanxia jugó y venció por 2 a 1 en Mancor contra el Montaura. Con verdadero entusiasmo se espera en Inca la presentación del nuevo Constanxia, que será esta tarde a las 5 contra el Sallista.

El Campeonato de futbol juvenil "Copa Comarca de Inca" ha terminado, adjudicándose el Atlético Inquense la magnífica Copa en litigio. Con igualdad de puntos ha terminado el otro equipo local, Suizo.

### POR AHI SE DICE...

—Que para finales de este mes y primeros del otro se celebrará un gran concurso de "Fiesta en el Aire". ¡Ojo!, que será algo grande.

—Que el día 18 con motivo del final de etapa, en la Terraza Novedades se organizará una fiesta en honor de los corredores. Que será recogida en cinta magneto-fónica para transmitirla al día siguiente por Radio Mallorca y que estará presente e equipo de No-De.

—Que la lípica para que se corra el final de etapa va a quedar "impepinable".

—Que "Son Poncella", la obra de Antonio Pons tanto es buena en mallorquin como en castellano. Se le han oído para traducirla.

—Esto lo dicen hasta en Indonesia. Francisco Campins, nuestro gran barítono, que se encuentra en su gran momento, cantará para nosotros en el festival del Novedades.

### VUELTA A MALLORCA

Dos veces han venido los organizadores de la Vuelta Ciclista a Mallorca y las dos veces se han ido satisfechos y convencidos de que el final de etapa de Inca revestirá caracteres de gran brillantez y acontecimiento, gracias a la estupefactiva labor del dinámico correspondiente administrativo de BALEARES, Tomás Sampol, eficazmente ayudado por el Alcalde accidental don Gabriel Marqués Balle y el Teniente de Alca de don Juan Llobera Janer.

A los varios donativos para cubrir el presupuesto del final de etapa, se espera uno importante del Ayuntamiento.

### NECROLOGICA

Reconfortada con los Auxilios Espirituales falleció el día 6 doña Pau a Santandreu Beltrán. A la vez que rogamos al Señor conceda el eterno descanso de su alma, enviamos a sus familiares, en especial a su nieto Juan, el testimonio de nuestra más sentida condolencia.

### ESPECTACULOS

Teatro Principal. — "Matanza infernal" y "La dinastía de los Forsyte".

Mercantil y Novedades. — "Arizona" y "Piratas del Mar Caribe".

Campo Es Cós: A las 5, Constanxia-Sallista.

### MARALBER

Motores Diesel  
**MATACAS**  
MARINOS  
Rosellón, 288 - Barcelona

## CRONICA DE LA PUEBLA



### NACIMIENTO

La familia del comerciante don Bartolomé Cantallops Bennisar y señora esposa doña Margarita Pericás, han visto alegrado su hogar con el nacimiento de un robusto niño al que se llamará Bartolomé.

Al recién nacido deseamos muchos años de vida y éxitos futuros, y a sus familiares que disfruten de su grata compañía, participándoles mil enhorabuenas.

### DE VIAJE

Han salido con sus hijos, para Olot (Gerona), a los fines de pasar una temporada con sus familiares, el Secretario del Ayuntamiento de La Puebla don Alejandro Cuéllar y señora esposa doña Manuela Plana.

### INAUGURACION

La Empresa del Teatro Principal ha inaugurado la presente temporada, ofreciendo unas magníficas innovaciones, entre ellas las de unas comodísimas butacas, que no tienen que envidiar nada a las mejores de los mejores salones de cine.

De esta forma, poco a poco, las empresas locales se vienen situando en el lugar que les corresponde, habida cuenta la categoría de la Villa y la afición que al cine se tienen.

Nuestra enhorabuena al empresario del Teatro Principal, y nuestro agradecimiento por la mejora, en nombre de todos los aficionados de la localidad.

### NOMBRAMIENTO

Con carácter accidental, ha obtenido el nombramiento de médico municipal, el de esta localidad don José Serra Bennisar.

Participámonle nuestra enhorabuena y deseámonle éxitos en el nuevo cargo.

### ESCUELA DE NIÑAS

Sabemos que el Ayuntamiento viene haciendo gestiones a los afines de dotar a la Villa con una escuela de niñas, necesidad ésa, vista por el señor Pons, por cuya construcción hemos abogado repetidamente, ya que la actual es insostenible en todas luces y que bien merecería quedar clausurada en el acto, pues no es más que un atentado continuo contra la salud de las niñas, que a la misma acuden. No reúne ningún requisito, ni desde el punto de vista pedagógico, ni desde el higiénico, resultando altamente peligrosa.

Esperamos y deseamos que las gestiones, que se vienen realizando,



**DR. J. PUJOL**  
DIABETES — GANGRENAS — ULCERAS — OBESIDAD  
Los meses de Agosto y Septiembre, visita los martes, jueves y sábados.  
CALLE PAZ 12.

**CAJAS REGISTRADORAS HUGIN**  
NATIONAL Y KRUPP (reconstruidas)  
de uno a varios totales  
Hijos de Rafael Gispert, S.A.  
Exposición y venta  
BARCELONA PALMA  
Via Layetana, 54 Pl. Cuartera, 4 - Tel. 1460  
VENTA DE ACCESORIOS  
Taller de reparaciones y reconstrucciones

# cine ★ teatro ★ musica

# VARIEDADES



EN PRIMER FILA

A los que gustan de diversiones, se les prepara una jornada bastante arreglada. Una cadena de espectáculos que se iniciará a las once y media de la mañana y que terminará casi cuando apunte la pálida aurora.

Si se iniciará a las once y media de la mañana en Sala Augusta, Allí la "Bolero". Allí la "Trocantes". Allí la de Antón Bardaji. Allí Ina Sasi, Miguel Real, García Pastor, Verdaguier, Pepita, César, Miguel de los Reyes, Maruja Blanco, Custodia Reyes, Cloti Santacruz, etc. etc. y muchos etcéteras. Todos reunidos para festejar al "Chispa" y para ofrecer al público un desfile de 40 artistas.

Luego — bien temprano, para no perder minuto — comenzarán los cines a engullir público. Parte, para ver "Se escapó la suerte", en Sala Astoria y Palacio Avenida; parte, para ver "Lo que el viento se llevó", en la Sala Born; parte, para ver "Mamá es mi rival", en Sala Augusta, Rialto y Moderno; parte, para ver "La casa de la Troya" "Kim de la India", en el Teatro Lirico y en el Teatro Balear; y buena parte para ver "El demonio del mar" en el Cine de verano "Los Arcos".

Los de aficiones más dinámicas irán a Son Canals para dar el primer bocado al inmenso bollo de la Liga; o esperarán que la línea telegráfica traiga noticias de La Línea.

Luego le habrá llegado su turno a las salas de fiestas. Y será cosa de ver lo mucho y divertido que se produce en "Bolero", "Jack el Negro", "Rosales", "Tit's", "Olimpia", "Trebol", "Casa Valles", etc. etc....

Y aquí no acabará todo. Después del "sopar", abrirá sus enormes fauces la Plaza de Toros para tragarse a varios millares de personas que no podrán resistir la atracción de ese formidable espectáculo que se llama "Galas de Arte", con su parte taurina, su parte musical y su parte cómica.

Volvemos al principio. A los que gustan de diversiones, se les prepara una jornada bastante arreglada.

**AUTOS ALQUILER SIN CHOFER**  
Tarifas reducidas  
8 pesetas hora y 2 ptas. km.  
**ROCAS**  
Pedro A. Peña, 38 - Tel. 1775

**AVGVSTA-RIALTO-MODERNO**  
Se complacen en ofrecer a su dilecto público el  
**Próximo martes**  
Una hermosa novela de vibrante fondo humano escrita al dictado del corazón



No supo llevar su sacrificio hasta el fin y quiso destruir la vida que había salvado  
**¡¡Una lucha entre el amor y la muerte!!**  
Hoy y mañana u timas proyecciones de  
**MAMA ES MI RIVAL** - Horario 5'10 - 8'10 - 11'15  
(Technicolor)

## CARTELERA

**ASTORIA.**—Desde las 4: "El Sis-  
"Se escapó la suerte" y "El burlador de Sevilla"

**ROSALES**  
Hoy tarde y noche  
**Julita Esther**  
**Mercedes Arco**  
**Los 4 de la Cava**  
**Pilarín Fuentes**  
**María Graciete**  
**Lilian and Vinsi**

**TEATRO Lirico**

**TEATRO BALEAR**

**CINE PROGRESO**  
**Miércoles**

**DOS GIGANTESCOS GUERREROS WATUZIS EN UN DUELO A MUERTE POR UN TROMPO, EN**



**DEBORAH KERR** **STEWART GRANGER**  
RIGIDA POR COMPTON BENNETT y ANDREW MAR  
**—HOY—**  
**KIM de la INDIA**  
**—Y—**  
**la casa de la Troya**  
(Prog. tolerado menores)

**AUGUSTA.**—Desde las 3'45:  
"Mamá es mi rival" y "La bella y la bestia".

**AVENIDA.**—Desde las 3'30: "El  
"Se escapó la suerte" y "El burlador de Sevilla".

**BALEAR.**—Desde las 3'30: "Kim de la India" y "La casa de la Troya".

**BORN.**—Desde las 5: "Lo que el viento se llevó".

**CAPITOL.**—Desde las 3'30: "La Señora de Fátima" y "Nido de águilas".

**DORADO.**—Desde las 3'15: "Corazón de piedra" y "La última emboscada".

**FANTASIO.**—Desde las 3: "Corazón de piedra" y "La última emboscada".

**HISPANIA.**—Desde las 3'30: "La Señora de Fátima" y "Nido de águilas".

**LOS ARCOS.**—Desde las 8'15: "Demonio del mar" y complementos.

**LIRICO.**—Desde las 4: "Kim de la India" y "La casa de la Troya".

**METROPOL.**—Desde las 3'30: "El sistema Pelegrin" y "La ley del valiente".

**MODERNO.**—Desde las 3'15: "Mamá es mi rival" y "Cita en Nochebuena".

**MODERNO (Santa Catalina).**— "Entre dos juramentos" y "Brindis a Manolete".

**ORIENTAL.**—Desde las 3: "Entre dos juramentos" y "Brindis a Manolete".

**PROGRESO.**—"Kim de la India" y "La casa de la Troya".

**PROTECTORA.**—Desde las 3'30: "El sistema Pelegrin" y "La ley del valiente".

**RIALTO.**—Desde las 3'45: "Mamá es mi rival" y "Cita en Nochebuena".

**VICTORIA.**—"Mamá es mi rival" y "Cita en Nochebuena".

**SALAS DE FIESTAS**  
**OLIMPIA.**—Tarde y noche. Atracciones. Orquestas "Columbia", "Estrellas Negras" y "Montecarlo".

**POSADA JACK EL NEGRO.**—Tarde y noche. Baile y atracciones. Orquestas "Trocantes" y "Antón Bardaji".

**ROSALES.**—Tarde y noche: Atracciones y orquestas Paiman's y "Ritmo y Melodía".

**TITOS.**—Tarde y noche: Atracciones. Orquestas de Pepe Denis y Marta Christel.

## EL GRUPO DE COROS Y DANZAS DE LA Sección Femenina

**Marcha a San Sebastián**  
Mañana lunes e invitado por el Ayuntamiento de aquella ciudad marcha a San Sebastián el grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Falange que, últimamente estuvo en Londres.  
En San Sebastián el grupo mallorquín tomará parte en la Semana Musical, para la que ha sido especialmente invitado.

### ESTA MAÑANA EN LA SALA AUGUSTA

Para esta mañana a las 11 y media esta anunciada una función extraordinaria en honor de director y compositor Antón Bardaji, con motivo de terminar sus actuaciones en "Jack el Negro".

La fiesta consistirá en un grandioso festival de música moderna, en el que actúan las figuras sobresalientes en este género: Las orquestas "Bolero", "Trocantes" y la propia de Antón Bardaji; los intérpretes, de canciones modernas Ina Sasi, Miguel Real y García Pastora.

Al festival se han sumado entusiastamente el colosal humorista Verdaguier, la gran pareja de baile español Pepita y César, el conjunto cañí encabezado por Miguel de los Reyes y Maruja Blanco, en el que figuran Custodia Reyes y Cloti Santacruz y otros numerosos artistas, que ofrecerán una selección de sus respectivos repertorios.

Estamos convencidos de que Sala Augusta no podrá dar cabida a todo el público que querrá asistir a este fastuoso desfile de estrellas y concierto de música moderna. Además Antón Bardaji, el saladisimo "Chispa", se despide hoy del público palmesano y son muchas las personas que desearán tributarle en la función de su despedida.

## Llega el invierno

**LO MEJOR PARA BRINCEROS Y FOGONES**  
**Cáscara carbonizada**  
Pidala en su carbonería  
Depósito Protectora, 16 - Carbonería

## SALA BORN HOY

Dos funciones: A las 5 y 930  
La primera será numerada  
Precios: Butaca 12 pts - Anfiteatro 10 id.  
Venta de localidades de 12 a 1 y a partir de las 4 tarde



PRODUCCIÓN: David O. Selznick, PRESENTADA POR Metro-Goldwyn-Mayer  
La película dará comienzo a las 5'20 y 9'45  
Completando el programa el NO-DO de estreno  
**¡¡Aproveche la ocasión para admirar esta película que no volverá a ser proyectada en ningún otro local de Palma durante la temporada de invierno!!**

### RITA AUN QUIERE AL PRINCIPE

Es del dominio popular, y en Hollywood lo sabe ya todo el mundo, Rita Hayworth, la mujer de Ali Khan, no rompera con su marido, pese a todo lo que se dijo. Parece ser que Rita ha considerado ventajosa la propuesta que la hizo su marido, no tan amplia como ella quería, bajo la insinuación de que ella quería asegurar el porvenir de Jazmin, cuando en realidad, es lo que todos saben, Rita lo que quería era prevenir bien arropado de billetes el suyo.  
Días después de la entrevista celebrada con su marido en Hollywood, Rita manifestó a una amiga que "no quería romper definitivamente las amarras, porque, en el fondo, quiero a Ali".

Claro que su amiga no cree en este cariño de Rita e insinuó que lo que su amiga ama, de verdad, es la inmensa fortuna del príncipe indio.

### INVITADO A LA FUERZA

Todos hemos soñado muchas veces con ser testigos de grandes ceremonias, pero casi nunca logramos realizar el pensamiento. En cambio, el Príncipe Bernardo de Holanda es un hombre afortunado que, por lo que ha demostrado, se siente capaz de llevar a término cuanto sueña, al menos por ahora.

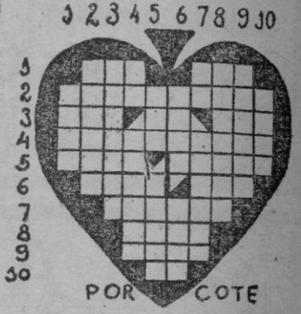
El príncipe Bernardo asistió a la revista "L'Espresso" del 14 de julio en París sin haber sido invitado. Ante el asombro del gobierno francés el príncipe se excusó así ante el presidente Auriol.

A las cuatro de la mañana despertó cuando soñaba que estaba presenciando la revista. Tuvo deseos de realizar el sueño, y a

las siete de la mañana tomaba un avión que me trasladaba a París. Eso es todo.

Al presidente Auriol le hizo gracia la cosa y prometió al príncipe Bernardo que desde ahora será siempre invitado de honor a cuantos actos oficiales se celebran en Francia.

### Crucigrama núm 157



H. 1, Ondo. Oxido de calcio.— 2, Tratado del alma.—3, Arrope, mezclado con miel. Violoncelo siamés. Compañera de Adán.— 4, Inclinación morbosa a tomar eter.— 5, Marca de Regaliz. Al revés, en inglés, Huero, vano.— 6, Capital peruana. Nave.— 7, Arteria mayor del cuerpo. plural.— 8, Al revés, Buba, plural.— 9, Preposición inseparable.— 10, Al revés, Río gallego.

V. 1, Honor, estima que se adquiere por uno acción.— 2, Al revés, Pesado, molesto.— 3, Su capital es Monrovia.— 4, Símbolo del Actinio. Que tiene muchas ramas.— 5, Plantigrado. Pueblo navarro.— 6, Toca suavemente. Juego de naipes.— 7, Preposición inseparable. Nubi.— 8, libros de memorias.— 9, Amaratado.— 10, Vocal repetida.

### Zona Aérea de Baleares

PROTECCION DE VUELO  
SECRETARIA JUNTA ECONOMICA

**ANUNCIO**  
Se admiten ofertas hasta el día 19 de Septiembre del actual a las 9 horas para la ejecución a destajo de la obra "CONSTRUCCION DE CASITA PARA GRUPO ELECTROGENO EN SON BONET" los Pliegos y planos estarán expuestos en la Secretaría de esta Junta, sita en la calle Juan Alcover, 23. Será condición necesaria para concurrir el haber depositado la cantidad de 450'00 pesetas, en concepto de depósito en la Pagaduría de este Servicio. El importe del presente anuncio será a cargo del adjudicatario.

Palma a 11 Septiembre de 1952.  
El Secretario de la Junta Económica, Eduardo Bryant.

### JEROGLIFICO



¿De dónde viene?  
La solución mañana.

Solución al jerooglífico anterior  
Café café.

Ha salido "BAZAR" la revista que se impone por sí sola. La mejor revista infantil.

### CINE

**LOS ARCOS**  
Hoy a las 8'15 noche  
A petición del público, se proyectará la gran película M. G. M.

**Los ángeles perdidos**  
Película que por su realidad fué elogiada por la Prensa y público  
Una creación de MONGOMERY CLIFT  
Y complementará el programa o a superproducción 20th Fox

**El demonio del mar**  
Pronto verán en este local  
**FRUTO DORADO**

COLABORACION RELIGIOSA
LECCION DEL SANTO EVANGELIO DE HOY

Joven, levántate!

Por el Dr. S. GARCIA PALOU. Pbro.

"Joven, a ti te hablo, levántate", dijo el Señor, dirigiéndose al cadáver del hijo de la viuda de Naim; y resucitó el muerto.

"Levántate", dice, también, a cada instante, hablando a cada joven de hoy, de este mundo, corrompido y corruptor.

La sociedad no es otra cosa que la extensión y el desarrollo natural del plan divino; por lo cual Dios quiere las relaciones sociales.

Quiere que vivamos en este mundo complejo en esta sociedad integrada por hombres.

A pesar de las codicias que se cruzan en todas direcciones, de las ocasiones que son una provocación al vicio, de los peligros que amenazan a cada instante...

Quien cree en la vida sobrenatural, y quiere vivirla; quien cree en la vida eterna y quiere gozar de ella, debe proteger su alma contra el mal que reina en los siglos.

Quien duda de las tinieblas que penetran en la vida humana, de la falsedad de las máximas del mundo y de los peligros que se nos descubren por maestros de la ciencia del vivir en cristiano...

El espíritu, la imaginación, la voluntad, el corazón... He ahí la presa que codicia el mundo. Se disimula y se envuelve para penetrar en ellos, sea como sea.

Pero, a pesar de tales riesgos, podemos vivir en el mundo como verdaderos discípulos del Señor. Lo que no podemos, es vivir del mundo y para el mundo.

San Pablo halló una solución al difícil problema de vivir en el mundo, sin vivir de él y para él: Vivir como muertos para el mundo, y ver en el mundo un cadáver.

No basta que se rompan las relaciones entre el mundo y el cristiano, como se rompió entre un vivo y un muerto. Es necesario que se extingan, como desaparecen totalmente en un muerto respecto de otro muerto.

Esta solución del gran problema de la vida cristiana que ha de desenvolverse en el mundo, ha sido detestada y combatida por los servidores del mundo. Viven para él, y temen se quede solo. Viven de él y temen verlo cadáver.

Mas sólo ella moverá al joven de hoy a oponer victoriosas resistencias a las pasiones, más perversas y más venenosas, y conservará la blancura de sus manos, la pureza de sus labios, la vitalidad de su sangre y la santidad de su amor para el sacramento de la expansión del reino de Cristo en la tierra: el santo matrimonio.

HOTEL MAR-BELL
Playa de Sóller

Calefacción Central. - Agua corriente, caliente y fria en todas las habitaciones. - Magníficas terrazas sobre el mar. - Espléndida situación. - Cocina selecta

COPLAS MALICIAS

A DON GUILLEM COLOM

No sabia, don Guillem
-per vosté ho he sabut ara-
-que un "Musa" amb carga i

l'enfilás por un extrem
l, si li he de dir ver,
li assegur que me sab greu,
i don mil gracies a Deu,
perque no el pillá de pier.
Me cregui que aquesta feta
m'ha deixat l'anima armussa,
¿Qué vol dir dur el nom de

l'atropellar a un poeta?
Es cosa de fer el cap viu
l de no creurer en el nom.
Per creurer-hi, ja ha vist com
li han espenyat l'estiu.
Essent amic seu, com som,
li aconsell no es confii gaire,
perque no es bo anar de caire,
ni fora per un Colom
cap gloria no morir a l'aire.
MINGO REVULICO

MUTILADOS DE GUERRA

Se pone en conocimiento del personal adscrito a esta Comisión, con residencia en esta Isla, que el subministro del corriente mes se efectuará D. m. de la siguiente forma:

Da 18 del actual.-Para los domiciliados en los Partidos Judiciales de Palma.

Dia 19.-Para los domiciliados en el Partido Judicial de Inca.

Dia 20.-Para los domiciliados en el Partido Judicial de Manscor.

Palma de Mallorca, 12 de Septiembre de 1952.-El Coronel Vocal Militar, JAIME FERRER.

EXCURSION A IBIZA
LA ISLA MAS BONITA Y ECONOMICA DEL MEDITERRANEO
HOSPEDANDOSE EN



Hotel Ibiza

(antes Gran Hotel)

El mejor y más confortable Hotel de la Isla. - Salidas desde Palma: los lunes y viernes a las 12, con su estancia de 2, 5 y 6 días
PRECIOS ECONOMICOS. INFORMESE EN SU AGENCIA DE VIAJES

Casa BLANCH

antes "LA COCINA"

Continúa el Remate de la Gran Liquidación total por desahucio
¡¡Aproveche Vd!! ¡¡Quedan pocos días!!

LAGARTIJO-GUERRITA-MANOLETE

(Viene de la pág. 12)

Esta fué la primera impresión que tuvo Manolete de Guerrita. No cambió en admiración hacia Rafael Guerra, a pesar de aquel tremendo susto. Luego cuando Manolete se hizo famoso, no dejó de llevar sobre su pecho un escapulario que perteneció a Guerrita...

NINGUN TORO LE ECHARON AL CORRAL

Durante trece años fué matador de toros Rafael Guerra. Trece años en primera línea, encerrándose en las plazas con los mas famosos toreros y con toros de cualquier ganadería. En esos trece años Guerra toreó 889 corridas y estoqueó 2.338 toros.

Y ninguno me lo echaron al corral. Yo maté lo que me salió por los chiqueros.

Guerrita no resistió la lucha contra los toros y los públicos tanto como Lagartijo, pero también se prodigó durante tiempo. Se retiró con treinta y siete, después de haber toreado veintitrés consecutivos, enfrentándose a todos los idolos que sudgieron en este tiempo e imponiéndose a todos ellos.

El año 1899 marcó el apogeo de su fama. El año anterior había resistido la competencia de Espartero, triunfando más veces que él, y el 89 fué definitivo en su historia taurina. Luego se encontró ante un público injustamente hostil y durante cuatro años -desde 1890 hasta 1893- soportó las iras de los aficionados, que no se inclinaban ante la evidencia de sus éxitos. Cuatro años agitados: despe-

dida de Frascuelo que se aprovechó para atacar al Guerra; ruptura de relaciones con Lagartijo, que excitó los ánimos, y apartamiento de la plaza de Madrid. Su impopularidad se generalizó.

Ante un ambiente desfavorable, el Guerra-año 1894-ogró el éxito de Madrid con "Farolero", que todavía se recuerda. Ese año mató seis toros en la plaza madrileña. Trató de retirarse, pero siguió toreando al producirse la cogida y muerte del Espartero, ofreciendo al final de la temporada esta gran campaña: 80 corridas y 224 toros estoqueados.

No se retiró hasta pasados cinco años.

-Yo no me voy; me echan. Así terminó su historia taurina. A LA CARCEL VESTIDO DE IORERO

El Guerra era un hombre de carácter brusco, demasiado agrio en ocasiones. Rara vez contenía sus impulsos. De esto me había hablado el viejo "Quilin" aquel picador que a los sesenta años todavía picaba toros como de trescientos kilos. El desaparecido "Quilin" -al que conocí como arropiero, totalmente arruinado- fué picador en las cuadrillas de "Bocanegra", Machaco, Manolete, Martín Vazquez y el Gale. Actuó en cuatro corridas con Lagartijo y en doce con Guerrita.

Esa docena de actuaciones con el Guerra había sido una gran experiencia para "Quilin", quien afirmaba que entonces se picaba como un hombre, sin martingalas, pero que a las órdenes del Guerra todavía había que ser más "macho".

-Porque por no aguantar una bronca de Rafaé -decía "Quilin"- cualquier de nosotros hubiera dado los honorarios de cien corridas.

Fué "Quilin" quien me contó lo de la bronca a Rafael en Santander. Jamás se habían escuchado más pitos en una plaza de toros: una bronca j n s o portable desconcertante para cualquiera -menos para el Guerra, que no se inmutó. Miró al tendido e hizo un desplante.

Tuvieron que llevarse a la carcel vestido de luces, porque el público no se callaba.

SE ENCONTRO UNA BOLSA LLENA DE ORO. LA DEVOLVIO

A pesar del carácter que tenía Guerrita, había que quererlo, porque en el fondo era una gran persona. Desatendió a muchos pero ayudó a otros más necesitados. Y se murió sin llevarse nada de nada, porque era un hombre honrado "a carta cabal", como decía "Recalcao". Nunca había oído a nadie hablar del Guerra mejor que a este "Recalcao", el banderillero de Gaona y Fuentes. "Recalcao" era pariente de casi todos los toreros cordobeses menos del Guerra. Se llamaba Gonzá ez por Pachon, Molina por Lagartijo" Rodríguez por "Pepete" y Sánchez por "Manolete". Un tipo viejo con sabor a torero grande.

Lo conocí poco antes de que se muriese. Delante de unos "medios" charlamos durante un buen rato. Me contó cosas de sus tiempos y tuvo un recuerdo muy simpático para Guerrita, al que había querido mucho.

El Guerra, decía, ganó su dinero toreando como el más honrado. Nació pobre y pudo haberse hecho rico sin necesidad de torear, pero su honradez no se lo permitió.

Por lo visto, Guerrita, cuando chaval, se había encontrado en el quicio de una puerta del Campo de la Merced una bolsa llena de monedas de oro. No se quedó con nada, sino que rápidamente acudió a entregarla. No tuvo recompensa alguna pero no se arrepintió de su acto.

El Guerra no fué luego, al verse rico y festejado por todos, un derrochador más de la fiesta. Al contrario enseñó a guardar el dinero. Lo afirmaba "Recalcao".

-Hasta Guerra, los toreros habían tirado su fortuna en fiestas. Luego, al verlo tan ahorrativo, le copiaron los demás.

Pero Guerrita no fué habilidoso para cuidar sus apariencias y se mostraba indiferente ante las interpretaciones que pudieran dar a cualquiera de sus gestos. Se desfogó excesivamente su carácter, su forma de comportarse con los demás. En muchas plazas le llamaron tacaño y no tenían razón.

Hubo temporada en que los públicos llegaron a mosirarse totalmente en contra, a pesar de estar en plenitud de facultades. Quedaban entonces muy atrás aquellos años en que Guerrita era el banderillero mimado de todas las plazas, el único subalmo al que sacaban en hombros mientras se le iban olvidando a los maestros. Ya no vivía en la plaza madrileña como en su propia casa, contrariamente a lo que la prensa aseguraba poco antes. Era en estos momentos el Guerrita rechazado injustamente, sildado con escándalos sin precedentes.

La pasión se desbordó hasta tal punto que ante el caso de un toro muerto por un payaso de su picador, el ruido se llenó de almohadillas. No había reaccionado el público de otra forma mejor que a almohadillas limpias contra el idolo de hacia escasos meses.

Su carácter indomitable se resintió al fin. Fué entonces cuando pronunció aquella frase tan suya: -¡En Madrid que atoree San Isidro!

Y no era solo en Madrid, pues aquella pasión se contagió a otras plazas. Así conoció broncas históricas.

Tenían que producirse trances como ese de Madrid. El Guerra, al principio, parecía sentirse poco afectado, pero con el tiempo tuvo que cambiar. No podía soportarse aquella actitud del público. La gente daba la impresión de haberse olvidado totalmente del Guerra favorito frente a todas las demás figuras.

Ya no se acordaban de aquellas escenas de los "guerristas" esgrimiendo paos frente a los "lagartijistas" o "fracuelistas" en defensa del idolo, ni de las 75 corridas que toreó en 1888 matando triunfalmente 203 toros, o de los éxitos apoteósicos del 89, cuando el primero era él y después de él no había "naide".

Todo se había olvidado, ya sólo se recordaban "sus cosas" -las cosas insoportables de Guerrita- o que cobraba 6.000 pesetas por corrida.

SUS ULTIMOS RECUERDOS: UN AVISO Y UN KARANJAZO EN LA ESPALDA

É fué desilusionado, en 1899, después de torear en Zaragoza. Poco antes había actuado en Madrid y la afición le había acogido mu desfavorablemente. De esta corrida le quedaron a Guerrita sus dos últimos recuerdos de las plazas: un aviso y un karanjazo en la espalda.

Alternaba el Guerra con Reverte en la lidia de seis toros de Cámara.

Salió el quinto de mala presencia. No le gustó al público y a tomo con el Guerra como si fuera el ganadero. Le tiraron almohadillas y naranjas, una de ellas fué a estrellarse contra el torero.

Alternaba el Guerra con Reverte en la lidia de seis toros de Cámara.

Salió el quinto de mala presencia. No le gustó al público y a tomo con el Guerra como si fuera el ganadero. Le tiraron almohadillas y naranjas, una de ellas fué a estrellarse contra el torero.

-Entonces me descompose y no atinaba a matar.

Y se hizo pesado y le dieron un aviso. Casi le matan de indignación. No podía volver a Madrid; tenía que retirarse. Y se fué de los toros.

Fecha histórica: 17 de octubre de 1899. En su casa de Córdoba, el Guerra entregó las tijeras a su mujer, quien le cortó la coleta en presencia de su madre y el hijo del torero. Empezó a vivir entonces exclusivamente para su familia y para el campo.

No hacía mucho tiempo que le habían preguntado al Guerra: -¿Qué hará cuando se retire, Rafael?

-Criar y dar carrera a mis hijos, y dedicarme a la agricultura, con los tierras mías en Córdoba.

Hasta los sesenta y ocho años no murió Guerrita. Pudo cumplir totalmente sus ilusiones de torero rico y retirado.

(Continuará)

LEA MANANA

"Ahorré tres millones de pesetas. - El asesino que aplaudió una faena de Guerrita. - Guerrita, el "zudo".

AGRICULTORES
AGUA ABUNDANTE
CON
MOTORES M&N
DIESEL
Rosellón, 224
Tel. 27-02-22
BARCELONA

CASA ROJALS



MUDANZAS
CONSULTE PRECIOS
Siete Esquinas, 5. Tel. 2227 Palma



BASE CIENTIFICA. - Preparación farmacéutica que garantiza la pureza de sus componentes. No produce dermatosis ni indisposiciones al mezclarse con los alimentos.

BASE ECONOMICA. - Gran calidad a precio baratísimo 4'95 Ptas. ¿Como se logró? Producir en gran cantidad. Suprimir etiquetas, cajas, prospectos. Presentar con sencillez dentro de lo moderno y elegante. Conseguir punto de fusión alto para que dure doble.

INALTERABLE A LAS VARIACIONES DE TEMPERATURAS. - En verano y en invierno pinta con admirable suavidad. El lápiz ARISTOCRATA debido a esta cualidad se le hará indispensable para la playa, pues no se le pondrá pastoso como le sucede con la mayoría de estos preparados que le quedan allí inservibles.

FIJEZA ABSOLUTA. - Marca el borde del labio como el mejor perfilador pudiendo suprimir estos y el efecto poco favorecedor de pintarse con bordes distintos. El lápiz ARISTOCRATA posee la máxima permanencia.

NO DEJA HUELLA. - La costumbre de quitarse el exceso de pasta con papel seda queda anulada con el lápiz ARISTOCRATA. Aunque se pinte varias veces, le quedará siempre una finísima capa que después de un rato no mancha en absoluto. El miedo al beso que tenían incluso los niños desaparece con labios ARISTOCRATA.

COLORES BRILLANTES NUEVOS DE GRAN DISTINCION. - Seis tonos magníficos: Azul, Verde y Amarillo, suaves para jovencitas. Rosa, Encarnado y Blanco intenso para mayores

PRUEBAS GRATUITAS EN PERFUMERIAS

Todas estas cualidades
las reúne el nuevo lápiz
para labios

ARISTOCRATA

DENISE. Avenida José Antonio, 454 - Barcelona



# Sobre la ortografía

PUEDA decirse que, para los periódicos franceses, la Serpiente de Mar del verano que fine ha sido la reforma de la ortografía.

No ha habido papel (y si lo hubo fué la excepción) que dejara de hacerse eco, en sus columnas, de la campaña en torno a la tal reforma.

Grandes polémicas, pros y contras de todos los tamaños, y, en resumen, una gran polvareda, pero sobre todo, maña para convertir en noticia, y noticia de primera plana, un tema más bien difícil y antañón, un tema que, de largo en largo, saca la cabeza en el mapa europeo de lo escrito.

En todos los países la ortografía quita el sueño a muchas generaciones, complica el oficio de los escritores y estropea el lirismo de muchas cartas de amor.

No es extraño, pues, que de largo en largo, del almacén de las viejas querencias y odios que las comunidades tienen, salga, como un trasto inesperado, el eterno, tema, lo dichosa reforma de la ortografía.

—Hay que hacer una ortografía más práctica, más cómoda y más lógica, grita un hombre en la tertulia.

Y tras los gritos, uno adivina el problema, casi cotidiano, de la ge y de la jota, el trabalguas de la uve y de la b de burro, el complicado asunto de la hache y, en unapalabra, la pejuquera cuestión de escribir de un modo correcto que, casi siempre está lejos de la corrección normal del hablante y solo los académicos—y de éstos, no todos—saben llevar adelante, sin mengua de lo ordenado, en sus escritos.

Lo que me ha llamado la atención en la actual campaña que viene desarrollándose en Francia es que, a la hora del palique, los que acuden al combate son casi todos famosos plumíferos, llenos de laureles, académicos de alguna Academia, gente, en fin, que tiene por obligación escribir bien lo que escribe.

¿No será un error, considerable además, llamar a cotarro a los del oficio para la reforma de la ortografía? ¿No sería más justo llamar a los analfabetos, a los que diariamente y con desparpajo, hace tiempo que se inventaron una ortografía propia, gente autotidada a la hora de escribir sus cartas?

Muchos escritores, en cuanto tienen un poco de fama, se anquilosan, se amaneran, se hacen pedantes y empieza a escribir con excesiva pulcritud. Todo esto, en cierta manera, es un espejismo del que lee, pero lo cierto es que el trabajo del ilustre escritor es leído cuidadosamente por el editor, tratado con mucho mimo por el corrector de pruebas, y, en muchas ocasiones, pasado en limpio por una mecanógrafa que conoce muy bien su oficio y sabe colocar, claro, todas las haches en su lugar y hasta salvar párrafos enteros punteándolos bien.

En cambio, el analfabeto, o el semi-analfabeto para ser preciso, aunque sea escritor de vocación, escribe con mayor soltura y nadie se cuida de corregir sus trabajos que, tanta es su espontaneidad, salen llenos de disparates, a veces graciosos, casi siempre lógicos. Como es lógico, por ejemplo, que haya hierbajos en los bordes del camino y que el agua pura, de la fuente no sea tan pura como uno piensa. Y son estos, los que trabajan contra la ortografía y la sintaxis si es preciso, los que no temen, por supuesto, a ninguna cacofonía, los que crean, los que mantienen vivo al idioma y los que lo enriquecen. Reformadores, a su manera, e inventores...

Es un error, no hay duda, convocar a los pulcros, los que están dentro los cánones. Habría que llamar a los otros.

Si el caso llega, espero acudir a la llamada. Alguna que otra cuestión pendiente tiene uno con la ortografía...

Juan BONET

## TRES MOSQUETEROS DE LA TAUROMAQUIA

# LAGARTIJO - GUERRITA - MANOLETE

### Más de 8.000 toros mataron los tres califas de Córdoba

#### (Anecdotario de tres héroes taurinos desaparecidos)

CUANDO el Guerra nació en Córdoba —6 de marzo de 1862, el mismo año que "Jocinero" mató en Madrid a su tío "Pepete"—era el viejo Lagartijo la figura cordobesa que más sonaba entre las nuevas promesas. Aquel niño que nacía en fecha tan trágica para el toreo llegaría a ser rival de este Lagartijo, primer Califa de Córdoba. Rival en las plazas y fuera de ellas aunque luego terminarían abrazándose.

Los dos Rafael se conocieron cuando uno de ellos era el idolo de moda y el otro aprendiz en el matadero de Córdoba. Tenía el Guerra 14 años.

COMO CONOCIO EL GUERRA A LAGARTIJO Y MANOLETE. — A LA CARCEL VESTIDO DE TORERO. — SE ENCONTRO UNA BOLSA LLENA DE ORO Y LA DEVOLVIO. — SUS ULTIMOS RECUERDOS: UN AVISO Y UN NARANJAZO.

Por «MICRGO»

— III —

Cuenta la escena un "lagartijista" de los pocos que quedan en el campo de la Merced:

—Rafael Molina había ido el matadero para presenciar la lidia que iban a hacer unos aficionados.

Allí estaba el hijo del portero del matadero, Rafael Guerra, el "Llaverito". Guerra, cuando niño no tenía autorización de su padre para dedicarse a los toros. Todo tenía que hacerlo a escondidas, porque la muerte de "Pepete" no se olvidaba en la casa. Pero aquel día se animó el padre y le dijo al chaval que saltara a la arena para que lo viese el Califa. "Llaverito" toreó tan hábilmente que Rafael Molina se echó las manos a la cabeza exclamando: "¡Jostu! aquí hay maera!". Y allí empezó a surgir el Guerra.

Pocos años después, Guerrita tenía ya fama de gran banderillero. Había comenzado formando en la cuadrilla de niños cordobeses: con Rafael Rodríguez, hijo del "Caniqui"; Rafael Bejarano, "Torero", sobrino de "Bocanegra"; y José Díaz el "Orepitas". De esta cuadrilla pasó a torear con "Bocanegra" y "Lavi", y en 1883 con Fernando el Gallo.

En el 85 fué cuando se produjo la ruptura con el Gallo para contratarse con Lagartijo y en el 87 le dió la alternativa. Calfo, en Madrid. El prólogo de esta alternativa tuvo un episodio que acaba en tragedia. Un día antes, cuando Rafael Molina salía del hotel donde se hospedaba, una mujer disparó contra él sin alcanzarle.

—¡Mal agüero!, dijo el Guerra al saberlo. Y lo fué, porque de aquella corrida surgieron las diferencias entre los cordobeses. Ya se ha publicado que una ocasión estuvieron a punto de apuñalarse: no se toleraban porque eran dos caracteres muy distintos. Esta discordia entre ambos trascendió a los públicos y el ambiente perjudicó a los dos.

El primer contacto del Guerra con Manolete fué muy pintoresco. El "monstruo" había ido a una finca de Guerrita para coger bellotas. Ni él ni ninguno de los que le acompañaban tenía el mas ligero temor de que se presentara el Guerra. Pero allí apareció Guerrita montado en su jaca, echando mal insultos por su boca ante la presencia de aquellos crios.

Se encaró con Manolete. —Tú moroso, ¿es que no tienes vergüenza?

Y huyeron como condenados. Continúa en la pag. 111



El entierro de Lagartijo.

"O SÉCULO", de Lisboa, publica con el título "Asesinos sobre ruedas" un editorial en el que comenta la frecuencia —en todos los países— de las desgracias producidas por la circulación de automóviles. Carezco de datos que pudieran servir para fundamentadas comparaciones, pero la simple impresión de un viajero es la de que aquí abundan los coches más que en España. Aquella época de la última guerra europea, especialmente la fase en que el impetuoso avance alemán puso en fuga personas y capitales, fué mejor aprovechada por el país hermano que por nosotros. Los asustados fugitivos atravesaban España, incansablemente empujados por nuestras prohibiciones —sin duda recomendadas por las necesidades de la situación— y se detenían en Portugal por lo menos el tiempo necesario para orientar sus pasos, recobrar su serenidad y elegir el lugar del mundo donde pudiesen rehacer sus vidas. Mientras tanto, su dinero y hasta las joyas con que habían conseguido escapar iban aumentando los caudales de la nación que les hospedaba. Nosotros apenas obtuvimos un mínimo lucro de las mismas circunstancias.

El caso es que aquel precipitado y abundante flujo de dinero, aparte los jugosos y recatados efectos que se acusaron en los despachos de los hombres de negocios, tuvo una evidencia pública en los escaparates de las joyerías de lujo y en las calles y carreteras donde se notó una súbita multiplicación de los vehículos motorizados. De aquellas divisas que acarreo el pavor, una buena parte —sería curioso saber cuanto— se convirtió en automóviles. Creo recordar que después se prescribieron limitaciones, pero hubo un tiempo en que los amplios muelles aduaneros de Sodrè, en el puerto de Lisboa, estaban renovada y apretadamente cubiertos de coches que esperaban el trámite oficial para diseminarse por el país, dejando plaza a los que ya llegaban en nuevos transportes. Los "taxis" que ruedan, abundantes, por Lisboa, son en cierta medida un sintoma de aquellas entusiastas adquisiciones. No conozco otra ciudad de Europa donde entre los coches del servicio público abunden tanto las buenas marcas, las líneas bellas y el cariz suntuoso.

Habrà —y hubo, de hecho— quienes censuren esto como un despilfarro. Depende de cómo se enfoque la cuestión. Personalmente, creo que comprar un automóvil es comprar tiempo, y si "el tiempo es oro", no se puede censurar una inversión con tales fines. Claro que de esta apreciación se excluyen el coche que alguien adquiere por simple tendencia exhibicionista y aquél que el Estado presta a personas que lo emplean abusivamente.

En los diarios lusos existe una sección diaria de "desastres de viación"; pero también parece notarse una más viva irritación contra los despreocupados causantes. Allí, como en otras partes, no falta el automovilista despiadado que después de atropellar a alguien desaparece sin atender a su víctima y apela a todos los medios posibles para ocultar su identidad. Pero inmediatamente una policía adiestrada se pone en su persecución con el mismo celo y persistencia que puede emplearse en la captura de un vulgar criminal, de un ladón o de un homicida, y los periódicos dan cuenta de las diligencias que casi siempre terminan con el descubrimiento del culpable. Sospecho que los lectores se interesan con la misma humanitaria pasión en la caza del coche que cometiò su culpa en el Algarve y fué a esconderse a Oporto que con la de indeseable que malhirió a puñaladas a un ciudadano. Y esto me hace pensar con pena en el misterio en que suelen terminar análogas brutalidades en España, sin que se sepa si es porque no se logra aclarar quién es el bárbaro que atropella y no presta auxilio o porque se tiene con él la inmerecida consideración de no exponer su nombre a la execración pública. Es imposible olvidar

VIVIR y FILOSOFAR

## La muerte, al volante

Por WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ (De la Real Academia Española)



W. Fernández Florez

fuere, basta para amparar a quienes revelan tan repugnante insolidaridad con el prójimo.

"Criminales sobre ruedas" les llama "O Século" con expresión feliz, y es verdad que llevar un vehículo temerariamente es aún peor que disparar tiros en la calle. Un coche manejado sin la honradez o la pericia necesarias es un arma más temible que una navaja o una pistola, con la ventaja para quien lo utilice peligrosamente de que las disculpas son más fáciles y el castigo se ablanda al calor de convencionales opiniones y de trucos con los que se le buscan las vueltas a la Ley. ¿No han denunciado los periódicos la existencia en España de Sociedades expertas en disimular la responsabilidad de los "criminales sobre ruedas" que, muchas veces sentados en camiones monstruosos, hacen las carreteras más temibles que un barrio de "gangsters" en Chicago?

He leído que en algunos Estados de Norteamérica se han incorporado a la Enseñanza Media lecciones referidas al arte de conducir. (Mejor que el arte de conducir debiéramos decir el arte de conducirse). Se plantean a los alumnos "tests" y se les enuncian trances para que los resuelvan con rapidez mental. Dicese que este sistema da buenos resultados, y uno de ellos es eliminar del "baquet" a quienes revelen carecer de disposiciones. Entre las insensateces de nuestra época, una de las más evidentes —pero en la que nadie se fija— es la alegre y descuidada presteza con que todo el mundo que puede disponer de un automóvil se lanza a guiarlo, como si eso fuese un don general, común a los hombres. ¡Pero, Señor, si las piernas forman naturalmente parte de nuestro organismo, y hay personas que no pueden servirse de ellas! ¿Por qué no admitir que con las ruedas han de ocurrir asimismo limitaciones? Sin embargo, yo pienso que muchísimos seres se avergonzarían más de abstenerse de guiar un automóvil que de ser cojos. Yo puedo escribir así porque fui muchos años propietario de coches y nunca puse la mano en el volante, porque estoy convencido de que no sirvo para eso. Y no fué que me aleccionasen los perances, sino que —como ya he contado alguna vez— al poseer el primero de estos artilugios me puse a pensar, en la tranquilidad de mi despacho, contra quién o contra qué me iría, en el caso de una inevitable colisión: si contra un árbol, contra un tranvía, contra una vieja o contra un niño que estuviesen ante mí. Cada una de estas soluciones me parecía aterradora. Al fin, me dije: "Si en media hora no puede decidir nada, cómo esperar que se me ocurra lo más conveniente en esa décima de segundo en que un conductor ha de resolverse?" Y aquí estoy, con la conciencia limpia.

También habría —es verdad— que educar a los peatones. Hay un tipo de peatón, que presume de Don Tancredo, que cree que retirarse ante un coche es retirarse ante un enemigo de la Patria, que supone que la calzada le pertenece y los "autos" han de pedirle por favor que les deje pasar; y ese tipo merece una severa punición. No basta que alguna vez caiga víctima de su propia imprudencia; hace falta multarle fuertemente... para salvarle la vida.

En fin: es necesario más rigor y un estudio metódico de estos asuntos. Mueren en el mundo muchas más personas bajo las ruedas de los automóviles que atacados por la lepra. No obstante, ningún instituto dedica sus esfuerzos a combatir esa peste mecanizada y ningún investigador se especializa en conseguir su antibiótico.

# URODONAL

es indispensable al reumático

## DIGANOS UN ALGO

### CORNELIUS G. MAC CANN, jefe técnico de dactilografía de la "Arabian American Oil Company"



Cornelius G. Mac Cann fue capitán de la policía del Estado de California, sigue siendo abogado y tiene a su cargo la sección de dactilografía de la "Arabian American Oil Company" en Arabia Saudita. Viene del desierto, con su familia, y se instala en la tranquilidad de Palma y dice:

—Estoy encantado de la isla, y no pienso en mi retiro uno a él, el nombre de Mallorca.

—Si. Pero, ¿por qué la "Arabian American Oil Company" tiene un técnico en dactilografía?

—El Gobierno de Arabia Saudita es muy estricto en la entrada de extranjeros. Por tanto nuestra labor ha dejado de ser criminalista para convertirse en control de empleados. Y el mejor control de todos ellos es por sus huellas dactilares.

—¿Qué número de empleados tiene América en su compañía petrolera de Arabia Saudita?

—Luctua en los tres mil.

—¿Problemas internos?

—Ninguno, salvo accidentes.

—¿De importancia?

—Choqué junto a las refineries de camiones cisternas con cargamento de petróleo. A los muertos se les identificó, solo era posible hacerlo así, levantándoles la piel para encontrar residuo de huellas dactilares.

—¿y problemas con Arabia?

—Relaciones normales y de buena voluntad entre América y Arabia.

—¿Qué opina de los sucesos con la Iránian?

—Los conozco a través de la prensa y no puedo, por tanto, formular juicio alguno.

—¿No le preocuparon?

—Por estar unido al campo de acción, no. En Arabia tenemos nuestros problemas, mas nos consideramos felices, tal cual es nuestra posición.

—Bien. Y como americano ¿qué opina de las relaciones en curso entre su país y España?

—El mejor camino para un buen entendimiento.

—¿Usted que ahora conoce España considera que fueron justas las campañas contra nuestra nación de ciertos sectores políticos americanos?

—No conozco esas campañas. Mas creo que si en todo el mundo se extienden contra otros países. España es ríscón aparte, así se respetado que se respeta por sus grandes valores morales.

—¿Así debía ser. Y ahora cuáles son sus proyectos?

—Vuelta a la "Arabian American Oil Company", a la espera de mi retiro y retorno a Mallorca.

—Mientras tanto...

—En los reportajes de nuestra Compañía daré a conocer a los tres mil americanos del desierto el trato de excepción que aquí se recibe y el agradable bienestar en la Isla. Y ellos vendrán.

—Y usted, Mac Cann, ¿usted... no le olvide.

DOS SANTOS